

Catalogue 65-001 Monthly



Canadian International Merchandise Trade

October 1995

Catalogue 65-001 Mensuel

Le commerce international de marchandises du Canada

Octobre 1995

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA

JAN 5 1996

LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-out, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Marketing and Client Services Section,
International Trade Division,

Facsimile Number (1-613-951-0117) or (1-800-664-0055)

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 1-613-951-9647) or (1-800-294-5583) or to the Statistics Canada Reference Centre in:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

National Enquiries Line	1-800-263-1136
National Telecommunications Device for the Hearing Impaired	1-800-363-7629
National Toll-free Order-only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Facsimile Number (1-613-951-1584)
Toronto Credit Card Only (1-416-973-8018)

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and services to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingué et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doit être adressée à la:

Section du marketing et des services à la clientèle,
Division du commerce international,
Numéro du télécopieur (1-613-951-0117) ou (1-800-664-0055)

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 1-613-951-9647) ou (1-800-294-5583) ou au Centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des Centres régionaux de consultation.

National Enquiries Line	1-800-263-1136
National Telecommunications Device for the Hearing Impaired	1-800-363-7629
National Toll-free Order-only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677
Service national de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Service national du numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

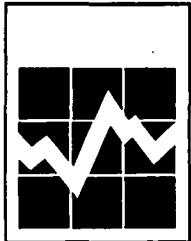
Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à Statistique Canada, la Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Numéro du télécopieur (1-613-951-1584)
Toronto Carte de crédit seulement (1-416-973-8018)

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
International Trade Division

Canadian International Merchandise Trade

October 1995

Statistique Canada
Division du commerce international

Le commerce international de marchandises du Canada

Octobre 1995

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1995

All rights reserved. No part of this publication may
be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means,
electronic, mechanical, photocopying, recording or
otherwise without prior written permission from
Licence Services, Marketing Division, Statistics
Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

December 1995

Price: Canada: \$19.00 per issue,
\$182.00 annually

United States: US\$22.00 per issue,
US\$219.00 annually

Other Countries: US\$26.00 per issue,
US\$255.00 annually

Catalogue No. 65-001, Vol. 49, No. 10

ISSN1198-7391

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1995

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,
enregistrement sur support magnétique, reproduction
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou
de l'emmagasiner dans un système de recouvrement,
sans l'autorisation écrite préalable des Services de
concession des droits de licence, Division du
marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario,
Canada K1A 0T6.

Décembre 1995

Prix : Canada : 19 \$ l'exemplaire,
182 \$ par année

États-Unis : 22 \$ US l'exemplaire,
219 \$ US par année

Autres pays : 26 \$ US l'exemplaire,
255 \$ US par année

N° 65-001 au catalogue, vol. 49, n° 10

ISSN1198-7391

Ottawa

Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system
to a long-standing cooperation involving Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses,
governments and other institutions. Accurate and
timely statistical information could not be produced
without their continued cooperation and goodwill.*

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose
sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada
et la population, les entreprises, les administrations
canadiennes et les autres organismes. Sans cette
collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible
de produire des statistiques précises et actuelles.*

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not appropriate
- nil or zero
- amount too small to be expressed

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes

Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

This publication was prepared under the direction of:

Ellis Drover, Director, International Trade Division (613) 951-9733
Jerry Fiori, Chief, Macroeconomic Analysis Section (613) 951-4809
Denis Pilon, Head, Price and Volume Indexes Unit (613) 951-4808
Marlene Sterparn, Head, Analysis Unit (613) 951-1711
Patrick Adams, Analyst, Analysis Unit (613) 951-6855
Gary McCullough, Head, Publications Unit (613) 951-9647

Also contributing to this issue: For manuscript design: **Vie Weatherby** (613) 951-9647

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

Ellis Drover, Directeur, Division du commerce international (613) 951-9733
Jerry Fiori, Chef, Section de l'analyse macro économique (613) 951-4809
Denis Pilon, Chef, Sous-section des indices de prix (613) 951-4808
Marlene Sterparn, Chef, Sous-section de l'analyse (613) 951-1711
Patrick Adams, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-6855
Gary McCullough, Chef, Sous-section des publications (613) 951-9647

A également contribué à la rédaction de ce numéro : et à la mise en page: **Vie Weatherby** (613) 951-9647

This paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Table of Contents

	Page
Highlights	5
Analysis	
The Month in Trade	7
Price Movements	10
Rewards	11

Text Tables

1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis) 12
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data 13

Recent Feature Articles 14

Analytical Charts and Tables

Charts

- | | |
|--|----|
| Export Trends by Commodity Groupings | 16 |
| Import Trends by Commodity Groupings | 17 |
| Export Trends by Principal Trading Areas | 18 |
| Import Trends by Principal Trading Areas | 19 |

Tables

1. Merchandise Trade of Canada 20
2. Exports by Commodity Groupings 22
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month) 26
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date) 27
5. Domestic Exports by Country 28
6. Exports by Province of Origin (current month) 32

Table des matières

	Page
Faits saillants	5
Analyse	
Résultats du mois	7
Mouvements des prix	10
Révisions	11

Tableaux explicatifs

1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements) . . . 12
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements 13

Études spéciales récemment parues 14

Graphiques et tableaux analytiques

Graphiques

- | | |
|--|----|
| Tendance des exportations par groupe de marchandises | 16 |
| Tendance des importations par groupe de marchandises | 17 |
| Tendance des exportations par marchés principaux | 18 |
| Tendance des importations par marchés principaux | 19 |

Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada 20
2. Exportations par groupe de marchandises 22
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant) 26
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées) 27
5. Exportations nationales par pays 28
6. Exportations par province d'origine (mois courant) 32

Table of Contents - concluded

	Page
7. Exports by Province of Origin (year to date)	33
8. Imports by Commodity Groupings	34
9. Imports from Principal Trading Areas (current month)	38
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date)	39
11. Imports by Country	40
12. Imports by Province of Clearance (current month)	44
13. Imports by Province of Clearance (year to date)	45
For Further Reading	46
Technical Notes	47

Table des matières - fin

	Page
7. Exportations par province d'origine (données cumulées)	33
8. Importations par groupe de marchandises	34
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant)	38
10. Importations en provenance des marchés principaux (donnée cumulées)	39
11. Importations par pays	40
12. Importations par province de dédouanement (mois courant)	44
13. Importations par province de dédouanement (données cumulées)	45
Lectures suggérées	46
Notes techniques	47

Highlights

Exports in October fell by 2.5% to \$21.0 billion, as weakness in forestry, energy products, and machinery outweighed gains for agricultural and industrial goods. Among Canada's OECD trading partners, exports to Japan and the US lost ground, while shipments to the European Union advanced. In the case of non-OECD countries, exports were down.

Imports slipped for the second month in a row, dropping a further 1.9% in October to \$18.3 billion. Declines were registered in most commodity sectors, but the greatest weakness was in machinery and industrial goods. Fewer goods were purchased from all principal trading areas except the European Union.

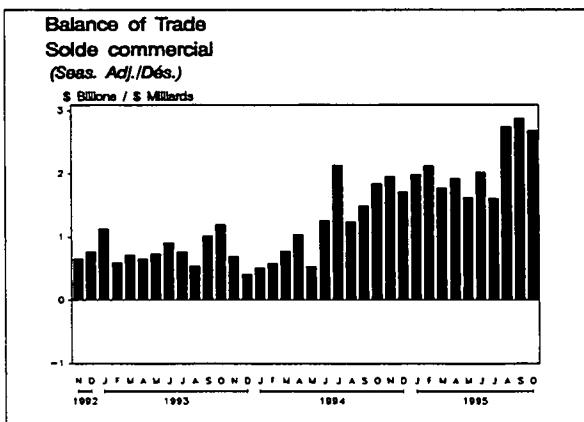
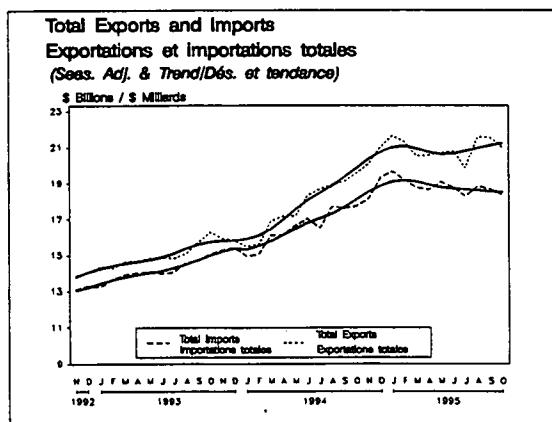
The merchandise trade surplus fell to \$2.7 billion in October from \$2.9 billion a month earlier. While the surplus with the United States was up, it declined in the case of Japan. Although there were trade deficits with all remaining partners, the trend since this spring has been towards smaller and smaller deficits.

Faits saillants

En octobre, les exportations ont chuté de 2,5%, pour atteindre \$21,0 milliards, le fléchissement dans les secteurs des forêts, des produits énergétiques et des machines l'ayant emporté sur les gains enregistrés dans les secteurs agricoles et industriels. Parmi les partenaires commerciaux canadiens de l'OCDE, on a observé une diminution des exportations à destination du Japon et des États-Unis, tandis que les expéditions à destination de l'Union européenne ont progressé. Dans le cas des pays hors OCDE, les exportations ont été à la baisse.

Les importations se sont repliées pour un deuxième mois consécutif, reculant de 1,9% en octobre pour se situer à \$18,3 milliards. Des diminutions ont été enregistrées dans la plupart des secteurs, mais le fléchissement le plus marqué est survenu dans les secteurs des machines et des biens industriels. Moins de marchandises ont été achetées chez nos principaux partenaires commerciaux à l'exception de l'Union européenne.

L'excédent de la balance du commerce de marchandises tombe à \$2,7 milliards, alors qu'il était de \$2,9 milliards un mois plus tôt. L'excédent avec les É.-U. s'est accru alors qu'il a enregistré une baisse dans le cas du Japon. Bien qu'il y ait eu des déficits commerciaux avec tous les autres partenaires, ces déficits suivent, par contre une tendance à la baisse depuis le printemps.



Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the Customs basis information.

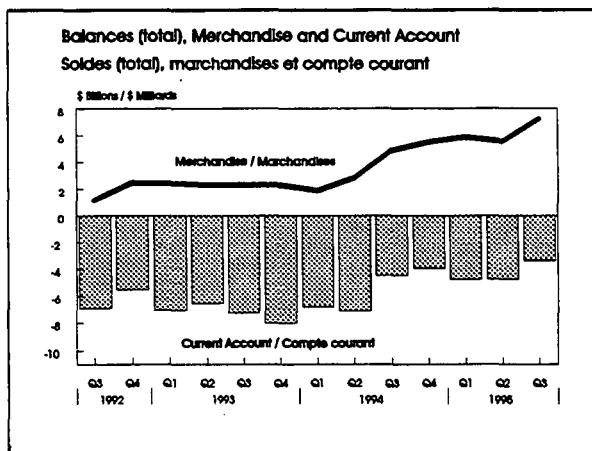
Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers. In the third quarter of 1995, the overall merchandise trade surplus of \$7.2 billion contrasted with a current account deficit of \$3.4 billion.

Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises sont disponibles sur CANSIM.

Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts. L'excédent commercial de \$7,2 milliards enregistré au troisième trimestre de 1995 contrastait avec le déficit du compte courant de \$3,4 milliards.



The month in trade

Natural resources and machinery pull down exports

Forestry exports lost steam in October, as markedly lower pulp shipments (-17.7%) contributed to declines sector-wide. Pulp's weakness reflected shutdowns for mill maintenance as well as a strike at one mill in BC. Shipments to Japan and Europe were the most affected by production slowdowns. Paper sales fell by 4.2% and lumber dropped 5.1% in October, reflecting stagnant housing starts south of the border.

Sharply lower shipments of coal to Japan helped pull down energy product exports by 11.7% in October. Natural gas and refined petroleum were off as well, but crude oil advanced by 10.5%, reflecting output growth in Alberta.

Exports were further dampened by a drop in demand for machinery and equipment in October (-5.3%). Declines were widespread, but the largest drops came from office machines (-12.3%) and industrial machinery (-5.4%). Since May, however, exports of most of types of machinery have trended upward, the major exception being aircraft and special transportation equipment.

Exports of automotive products were off by 2.5% in October, hamstrung by weaker shipments of light trucks; fewer pickup trucks were shipped, reflecting lower production for the month. Exports of cars and parts gained modestly, by 1.7% and 1.1%, although output of one transplant was reduced to facilitate model changeover.

Résultats du mois

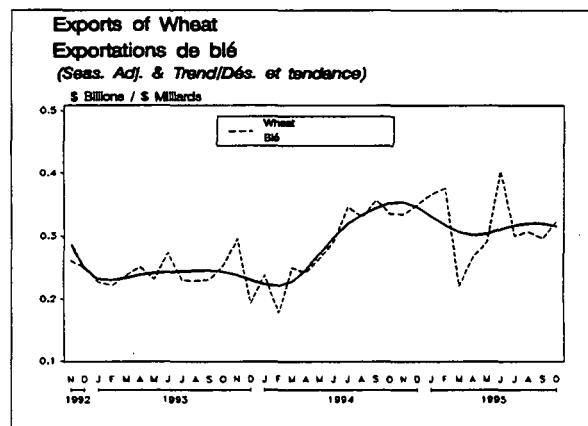
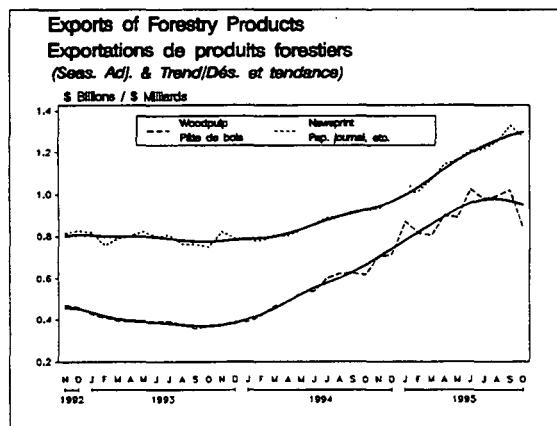
Les ressources naturelles et les machines font reculer les exportations

Les exportations de produits forestiers se sont essoufflées en octobre, alors que des expéditions de pâte de bois nettement moins élevées (-17,7%) ont contribué au recul de l'ensemble du secteur. La faiblesse des exportations de pâte de bois est en grande partie reliée aux fermetures de certaines usines aux fins d'entretien et d'une grève dans une usine de pâte de bois en Colombie-Britannique. Les expéditions à destination du Japon et de l'Europe ont été les plus touchées par le ralentissement de la production. Les ventes de papier ont diminué de 4,2% et celles du bois d'œuvre de 5,1% en octobre, reflétant ainsi la stagnation des mises en chantier de logements au sud de la frontière.

La forte baisse des expéditions de charbon vers le Japon a contribué au recul de 11,7% des exportations de produits énergétiques en octobre. Le gaz naturel et le pétrole raffiné ont également diminué, tandis que le pétrole brut a progressé de 10,5%, correspondant à une forte croissance de la production en Alberta.

La chute de la demande dans le secteur des machines et équipement en octobre (-5,3%) a également accentué la baisse des exportations. Les reculs ont été généralisés, mais les plus importantes Baisses ont été observées dans le secteur des machines de bureau (-12,3%) et des machines industrielles (-5,4%). Depuis mai, cependant, les exportations de la plupart de types de machines ont été à la hausse, la principale exception étant les avions et le matériel de transport spécialisé.

Les exportations de produits de l'automobile ont baissé de 2,5% en octobre, par suite d'une diminution des expéditions de camions légers; très peu de camionnettes ont été expédiées, en raison de la faiblesse de la production pour le mois d'octobre. Les exportations d'automobiles et de pièces ont progressé de façon modeste (1,7% et 1,1%), bien que la production d'une usine transplantée ait été réduite pour faciliter un changement de modèle.



October's overall export decline was moderated by higher sales of agricultural products and industrial goods, up by 4.0% and 2.6% respectively. Agricultural products were bolstered by increasing exports of wheat, canola, and barley, up collectively by 31.5%. Tight supplies of wheat worldwide have meant a near doubling of wheat prices since July of 1994. October's increased exports reflected not only higher demand for the crop, but also the arrival of more wheat harvested in the fall.

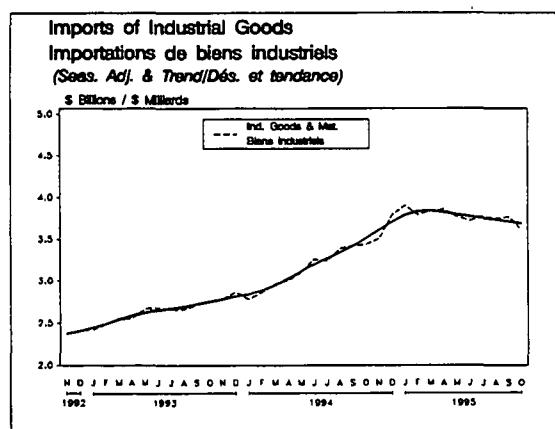
Industrial goods were up for a third consecutive month in October, gaining on the strength of iron ore (17.1%) and refined metals (10.6%). In the wake of a decline in the second quarter, exports of most industrial goods have tended to increase, reflecting a return to healthier production in the United States through the third quarter.

La baisse générale des exportations en octobre a été atténuée par la croissance des ventes de produits agricoles et de biens industriels, qui ont progressé respectivement de 4,0% et de 2,6%. Les produits agricoles ont été propulsés à la hausse par les exportations de blé, de canola et d'orge, qui ensemble ont enregistré un bond de 31,5%. En raison du resserrement des approvisionnements de blé à l'échelle mondiale, le prix du blé a presque doublé depuis juillet 1994. La hausse des exportations en octobre traduit non seulement une demande plus forte pour cette céréale, mais également l'arrivée d'une plus grande quantité de blé récolté à l'automne.

Les exportations de biens industriels ont augmenté en octobre pour un troisième mois consécutif, profitant du redressement du minerai de fer (17,1%) et des métaux fins (10,6%). Après une baisse au deuxième trimestre, les exportations de la plupart des biens industriels ont en général été à la hausse, reflétant le retour à une production plus forte aux États-Unis au cours du troisième trimestre.

Industrial goods and machinery pull down imports

Industrial goods imports lost ground in October, despite increased demand for chemicals and plastics (4.0%). Although declines were pervasive, weakness was concentrated in imports of metals and ores (-12.4%). The trend for industrial goods imports overall has been negative since March, but demand for these products remains 5.3% above its level in October of last year.

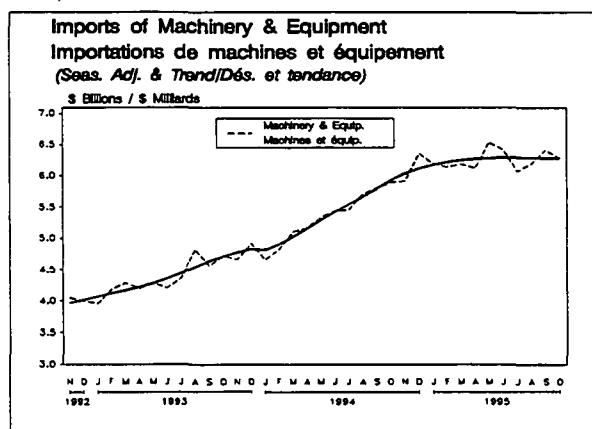


Machinery imports edged back by 2.1% in October, in the wake of two consecutive monthly increases. Declines in purchases of special transportation equipment as well as communications and related equipment were partly to blame for the drop, but growth in aircraft (+34.0%) and office machines (+8.1%) helped soften the impact.

October's import picture improved in the case of automobiles and energy products. Imports of cars declined sharply in September, but in October regained all lost ground, growing by 25.4%. Parts imports were down by 6.6%. Energy imports received a boost, as crude oil shipments grew by 27.8%.

Les biens industriels et les machines poussent les importations à la baisse

Les importations de biens industriels ont perdu du terrain en octobre, même si les produits chimiques et les plastiques (4,0%) ont été plus en demande. Il y a eu une baisse généralisée des importations, mais la plus forte a été enregistrée au niveau des métaux et des minerais (-12,4%). La tendance pour les importations de produits agricoles a été dans l'ensemble négative depuis mars, mais la demande pour ces produits est demeurée à un niveau supérieur de 5,3% par rapport à la même période l'an dernier.



Les importations de machines ont diminué de 2,1% en octobre, après avoir été en hausse au cours des deux derniers mois. La baisse des achats de matériel de transport spécialisé ainsi que de matériel de communications et connexe est en partie responsable de ce repli, mais la croissance des importations d'avions (+34,0%) et de machines de bureau (+8,1%) a aidé à atténuer l'impact.

Le tableau des importations s'est amélioré en octobre dans le cas des automobiles et des produits énergétiques. Les importations de voitures avaient fortement diminué en septembre, mais en octobre elles ont rattrapé le terrain perdu, avec une hausse de 25,4%. Les importations de pièces ont diminué de 6,6%. Les importations d'énergie se redressent, compte tenu d'une augmentation de 27,6% des expéditions de pétrole brut.

Price movements

The export price index on a Customs basis maintained its upward trend rising for the second month in a row (0.2%) in October. The increase in the index is mostly related to higher prices registered for machinery and equipment (1.9%), automotive products (1.1%), agricultural and fishing products (0.9%), and consumer goods (0.4%). Offsetting these increases were lower prices registered for industrial goods (-3.7%), energy products (-1.1%), and forestry products (-0.5%).

The import price index on a Customs basis resumed its downward trend falling by 2.6% in October after being up by 0.2% in September. The decline in the index is attributable to lower prices registered for agricultural and fishing products (-4.9%), machinery and equipment (-3.9%), automotive products (-2.1%), industrial goods (-1.6%), and consumer goods (-0.1%). A slight upward influence was exerted on the index by higher prices registered for forestry products (1.7%), and energy products (0.7%).

Mouvements des prix

L'indice des prix pour le total des exportations établi sur base douanière poursuit sa tendance à la hausse et progresse pour un deuxième mois consécutif (0,2%) en octobre. Cette progression de l'indice s'explique par la hausse des prix des machines et équipement (1,9%), des produits de l'automobile (1,1%), des produits de l'agriculture et de la pêche (0,9%) et des biens de consommation (0,4%). Ces hausses de prix ont été quelque peu atténées par la baisse des prix des biens industriels (-3,7%), des produits énergétiques (-1,1%) et des produits forestiers (-0,5%).

L'indice des prix pour le total des importations établi sur base douanière a repris sa tendance à la baisse reculant de 2,6% en octobre après avoir été en hausse de 0,2% en septembre. Ce recul de l'indice est relié à la baisse des prix des produits de l'agriculture et de la pêche (-4,9%), des machines et équipement (-3,9%), des produits de l'automobile (-2,1%), des biens industriels (-1,6%) et des biens de consommation (-0,1%). Une légère pression à la hausse a par contre été exercée sur l'indice par la hausse des prix des produits forestiers et produits énergétiques, en hausse de 1,7% et de 0,7% respectivement.

Revisions / Révisions

Merchandise trade data are revised on a continuing basis for every month of the current year. Factors that create the need for revisions include: the late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs documents, replacement of estimated figures with actual values once available, changes to classification of merchandise based on more current information, and updated seasonal adjustments.

Revised data for January 1995 to September 1995 can be obtained by accessing the relevant CAN-SIM matrices.

Les données sur le commerce de marchandises sont constamment révisées pour chaque mois de l'année en cours. Parmi les facteurs justifiant ce besoin de révision, mentionnons les suivants : la réception tardive des documents d'importation et d'exportation, les erreurs commises dans les documents douaniers, le remplacement de données estimatives par des chiffres réels une fois ces derniers connus, les changements de classification de certaines marchandises à partir de renseignements plus à jour et la mise à jour de chiffres corrigés des variations saisonnières.

Les données révisées pour la période allant de janvier 1995 à septembre 1995 peuvent être obtenues en consultant les matrices appropriées de CAN-SIM.

Text Table 1. Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted
Tableau explicatif 1. Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières

	Sept. 95 Sept. 95	Oct. 95 Oct. 95	Change/ Variation	Year to date/ Cumulatif 1994	1995	YTD Change/ Variation sur l'année précédente	Oct. 95/94 Oct. 95/94	
	\$ millions		\$ millions	\$ millions		\$ millions	%	
Exports to:								
United States	17,135	16,838	-297	-1.7	144,285	167,438	23,153	16.0
Japan	1,039	775	-264	-25.4	7,815	9,717	1,902	24.3
EU	1,266	1,336	70	5.5	9,012	12,499	3,487	38.7
Other OECD	317	501	184	58.0	3,224	3,318	94	2.9
Other countries	1,763	1,525	-238	-13.5	12,457	16,310	3,853	30.9
Total	21,521	20,975	-546	-2.5	176,793	209,283	32,490	18.4
								États-Unis
								Japon
								UE
								Autres OCDÉ
								Autres pays
								Total
Imports from:								
United States	14,271	13,848	-423	-3.0	123,107	140,225	17,118	13.9
Japan	648	569	-79	-12.2	6,807	7,119	312	4.6
EU	1,495	1,569	74	4.9	13,322	16,934	3,612	27.1
Other OECD	556	650	94	16.9	5,694	6,648	954	16.8
Other countries	1,676	1,664	-12	-0.7	16,475	17,036	561	3.4
Total	18,647	18,300	-347	-1.9	165,406	187,962	22,556	13.6
								États-Unis
								Japon
								UE
								Autres OCDÉ
								Autres pays
								Total
Balance:								
United States	2,864	2,990	126	...	21,178	27,213	6,035	...
Japan	391	206	-185	...	1,008	2,598	1,590	...
EU	-229	-233	-4	...	-4,310	-4,435	-125	...
Other OECD	-239	-149	90	...	-2,470	-3,330	-860	...
Other countries	87	-139	-226	...	-4,018	-726	3,292	...
Total	2,874	2,675	-199	...	11,387	21,321	9,934	...
								États-Unis
								Japon
								UE
								Autres OCDÉ
								Autres pays
								Total
Exportations vers:								
Importations de:								
Solde commercial:								

Note: EU (*European Union*) includes: Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, United Kingdom and new members (January 1995); Austria, Finland and Sweden.

Other OECD includes: Australia, Iceland, Mexico (July 1994), New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey. (The EU countries, United States, Japan and Canada are also members of the OECD - *the Organization for Economic Co-operation and Development*).

Nota: UE (*Union européenne*) comprend: Belgique, Danemark, France, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Espagne, Royaume-Uni et les nouveaux pays membres (janvier 1995); Autriche, Finlande et Suède.

Autres OCDÉ comprend: Australie, Islande, Mexique (juillet 1994), Norvège, Nouvelle-Zélande, Suisse, Turquie. (Les pays de l'UE, les États-Unis, le Japon et le Canada sont aussi membres de l'OCDÉ - *l'Organization de coopération et de développement économique*).

Cansim (matrices 3651 & 3685)

Text Table 2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted
Tableau explicatif 2. Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières

	Exports / Exportations							1994 Annual Annuel
	1995	Sept.	Aug.	July	June	May		
	Oct.	Sept.	Août	Juillet	Juin	Mai		
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	22,917	22,255	22,040	17,961	23,120	22,621	225,862	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	-769	-879	-877	-613	-1,059	-698	-8,008	Ajustements de la balance des paiements
Valuation								Évaluation
Freight to US border	-429	-426	-436	-387	-409	-439	-4,865	Fret à la frontière É-U
Other freight	-192	-273	-248	-127	-203	-212	-1,367	Autre fret
Discounts	-122	-93	-111	-88	-127	-102	-1,003	Rabais
Other valuation	-61	-58	-55	-62	-65	-68	-421	Autre évaluation
Timing	138	67	13	146	-14	129	319	Périodes
Residency	-1	8	6	-66	-39	-19	-592	Résidence
Coverage	-96	-100	-42	-23	-197	18	-74	Couverture
Balance of Payments Basis	22,147	21,375	21,162	17,347	22,060	21,922	217,854	Base de la balance des paiements
 Imports / Importations								
	Imports / Importations							1994 Annual Annuel
	1995	Sept.	Aug.	July	June	May		
	Oct.	Sept.	Août	Juillet	Juin	Mai		
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	19,383	18,430	19,232	15,550	20,054	20,844	202,559	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	5	55	-122	116	-112	-138	248	Ajustements de la balance des paiements
Valuation								Évaluation
Inland freight overseas	-47	-45	-52	-47	-56	-57	-513	Fret intérieur outre-mer
Other valuation	-	-	-	-	-	-	-	Autre évaluation
Timing	-47	19	-184	94	-140	-157	-186	Périodes
Residency	6	-11	20	-25	-10	-17	-285	Résidence
Coverage	96	95	95	97	96	95	1,235	Couverture
Balance of Payments Basis	19,388	18,485	19,109	15,666	19,941	20,705	202,807	Base de la balance des paiements

Recent Feature Articles

Études spéciales récemment parues

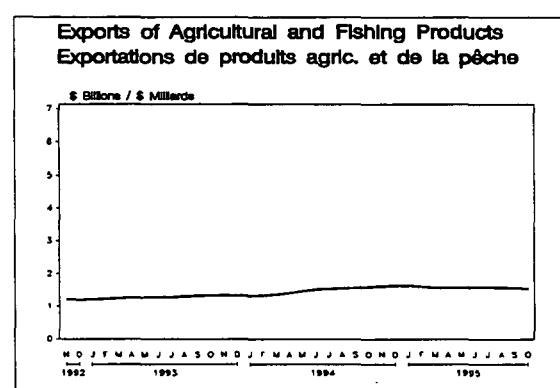
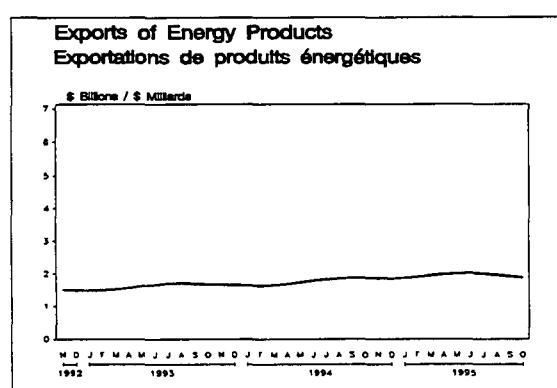
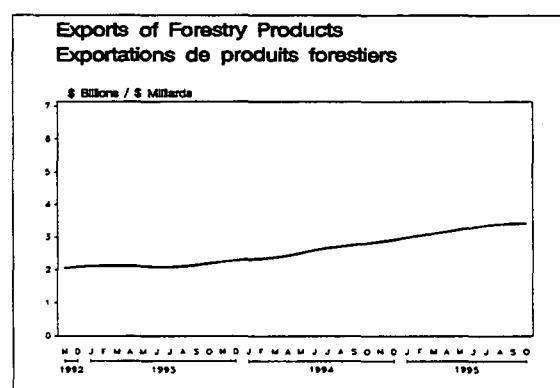
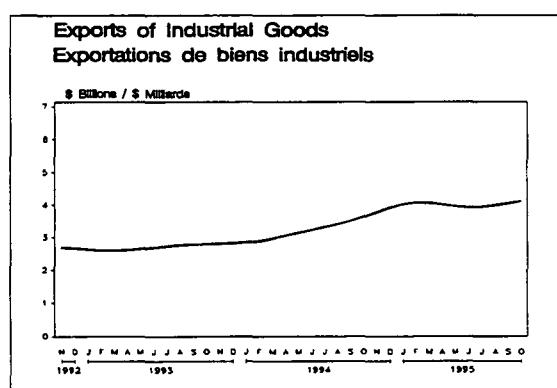
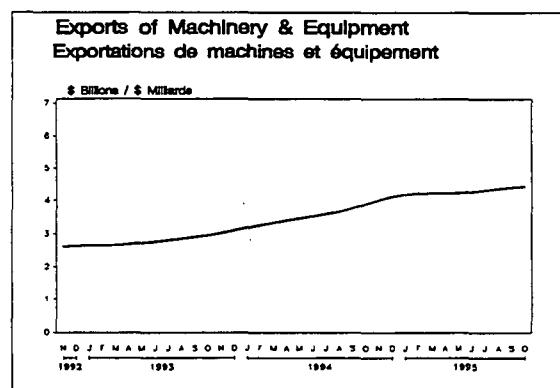
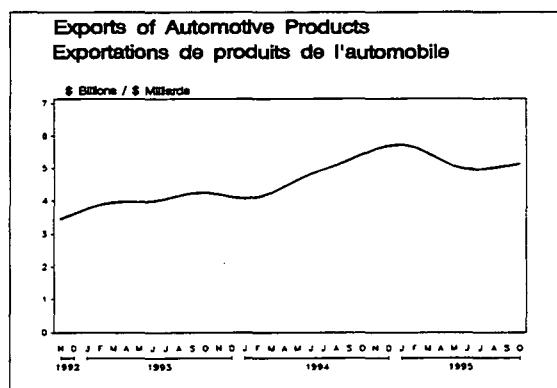
Feature Article	Issue	Études spéciales	Numéro
<i>A Database for Analysis of International Markets</i>	November 1990	<i>Une base de données pour l'analyse de marchés internationaux</i>	Novembre 1990
<i>Canadian Merchandise Export Statistics: A Method of Aligning the 1988-1990 Time Series</i>	December 1990	<i>Statistiques sur les exportations de marchandises au Canada: Une méthode d'alignement des séries chronologiques de 1988-1990</i>	Décembre 1990
<i>Trade with Mexico</i>	January 1991	<i>Le commerce avec le Mexique</i>	Janvier 1991
<i>Canada's International Trade Statistics: Yesterday, Today and Tomorrow</i>	April 1991	<i>Statistiques du commerce international du Canada: D'hier à demain</i>	Avril 1991
<i>Quality of Canadian Imports Data</i>	September 1991	<i>La qualité de la statistique canadienne des importations</i>	Septembre 1991
<i>Assessing Canada's Position in World Trade - The Statistical Dimension</i>	October 1991	<i>La position du Canada au sein du commerce mondial - la dimension statistique</i>	Octobre 1991
<i>Canada's and Mexico's Trade Position in the United States (U.S.) Market</i>	December 1991	<i>La situation commerciale du Canada et du Mexique dans le marché américain (États-Unis)</i>	Décembre 1991
<i>Canada's Role in the International Agricultural Market 1981-1989</i>	March 1992	<i>Rôle du Canada dans le marché international de l'agriculture 1981-1989</i>	Mars 1992
<i>Canadian Export Trade with India</i>	September 1992	<i>Commerce des exportations canadiennes avec l'Inde</i>	Septembre 1992
<i>The New Face of Automobile Transplants in Canada</i>	July 1993	<i>Les Sociétés transplantées au Canada dans le secteur de l'automobile: nouveau portrait</i>	Juillet 1993
<i>Base-Metals in Canada: A brief overview of activity since 1988</i>	May 1994	<i>Métaux de base au Canada: Bref aperçu de l'activité depuis 1988</i>	Mai 1994

Analytical Charts and Tables

Graphiques et tableaux analytiques

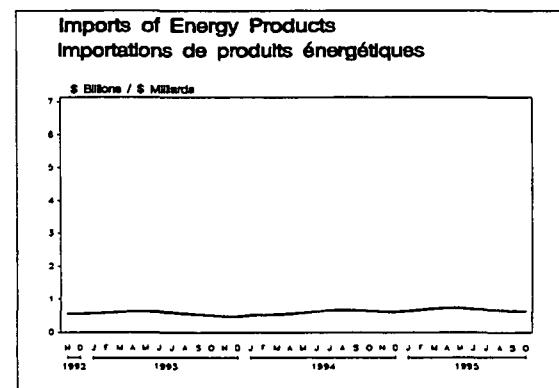
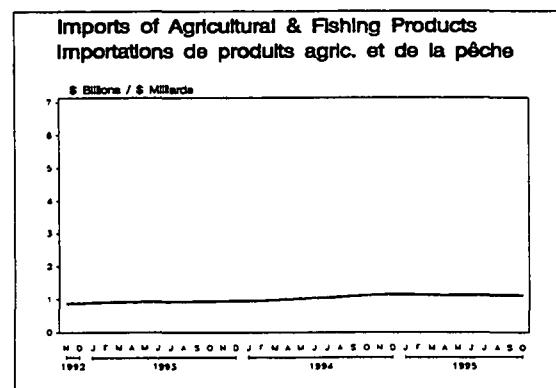
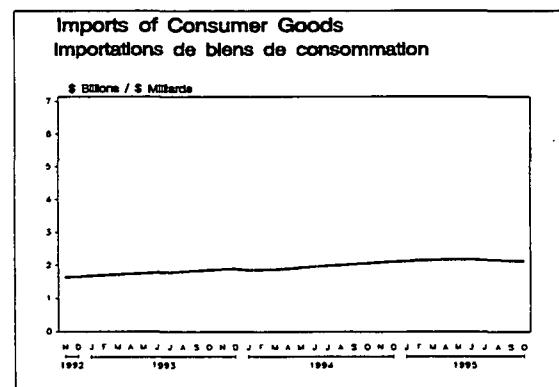
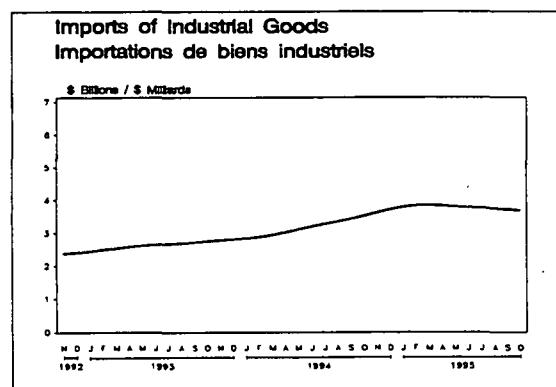
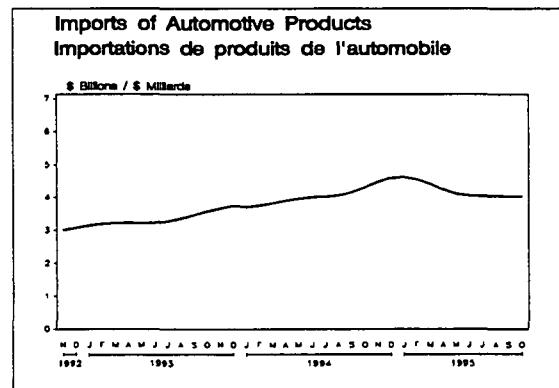
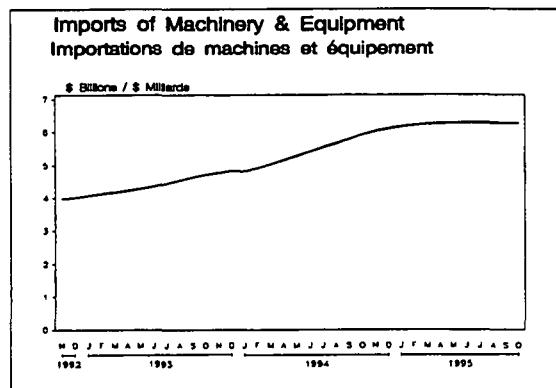
Export Trends by Commodity Groupings

Tendance des exportations par groupe de marchandise

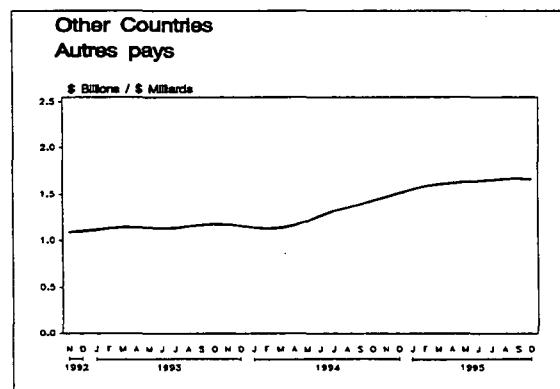
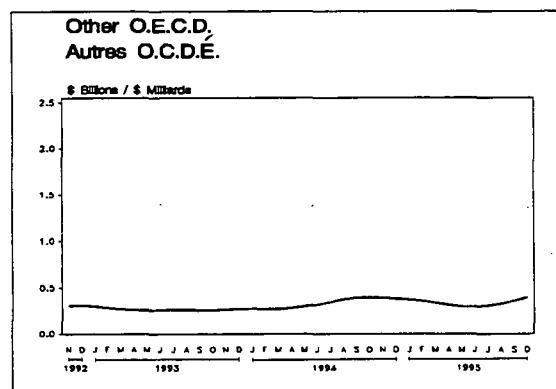
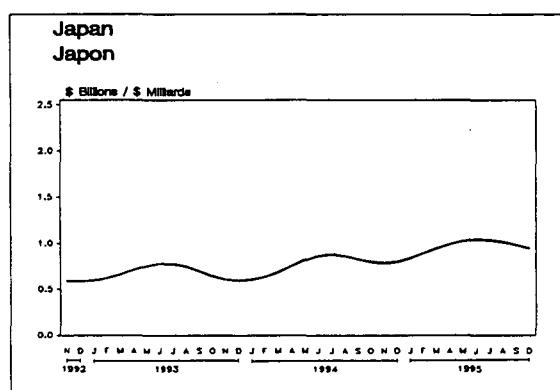
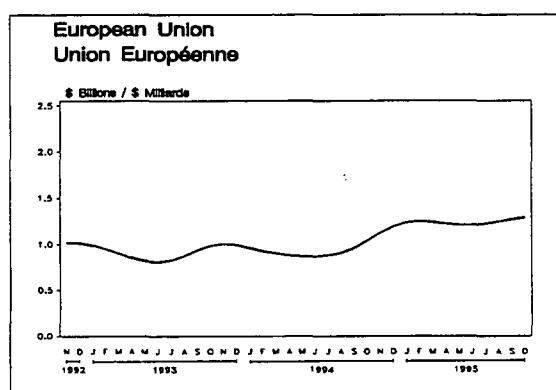
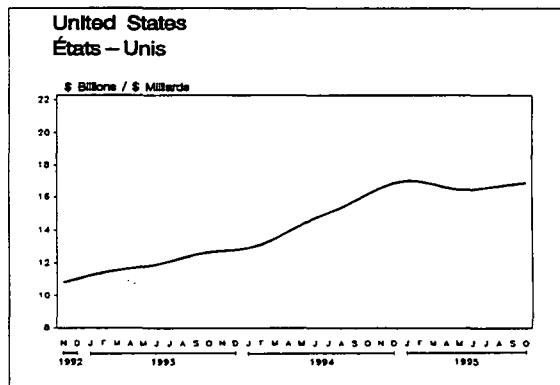
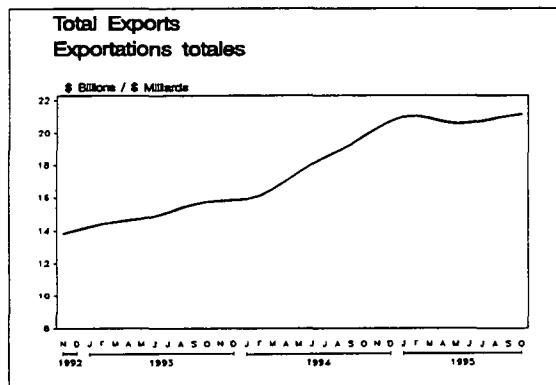


Import Trends by Commodity Groupings

Tendance des importations par groupe des marchandise



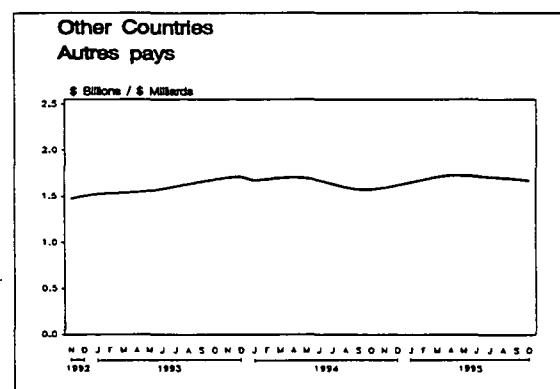
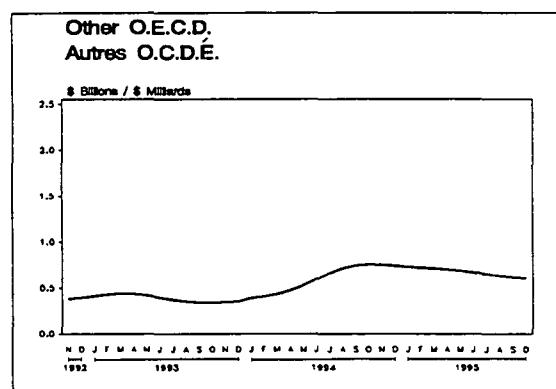
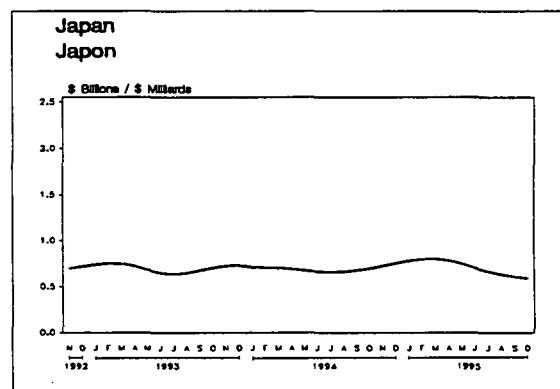
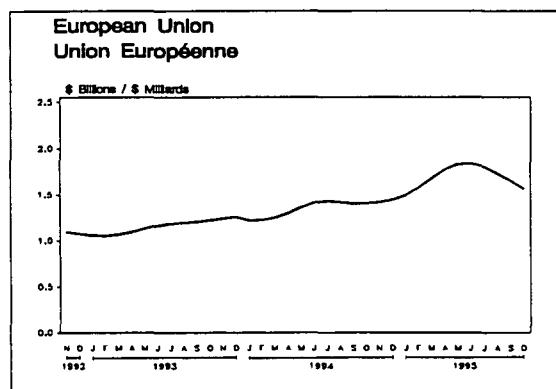
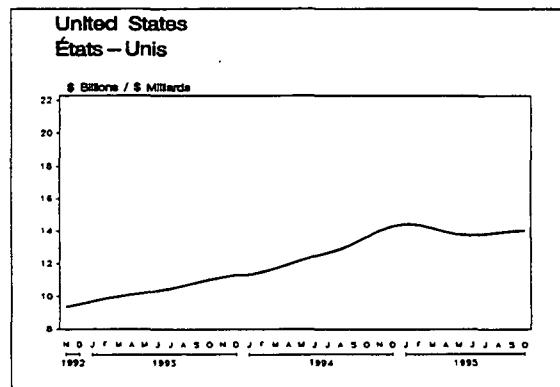
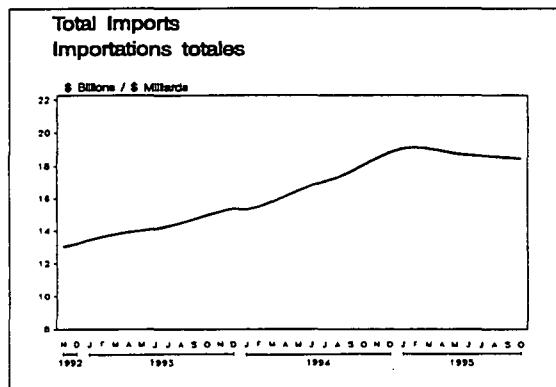
Export Trends by Principal Trading Areas Tendance des exportations par marchés principaux



* Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data.

* Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

Import Trends by Principal Trading Areas Tendance des importations par marchés principaux



* Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data.

*Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

Table 1. Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 1. Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 1986 - Dollars constants		
				Period to Period Change/Variation					
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde
	\$ millions			%	%	\$ millions	\$ millions		
1988	137,780	128,862	8,918	-	-	-	136,247	133,877	2,370
1989	141,514	135,455	6,059	2.7	5.1	-2,859	137,821	141,072	-3,251
1990	145,555	136,859	8,696	2.9	1.0	2,637	144,161	141,598	2,563
1991	140,233	136,617	3,616	-3.7	-0.2	-5,080	146,479	146,042	437
1992	155,402	149,201	6,201	10.8	9.2	2,585	158,332	156,411	1,921
1993	181,251	171,928	9,323	16.6	15.2	3,122	176,016	173,703	2,313
1994	217,854	202,807	15,047	20.2	18.0	5,724	201,951	197,329	4,622
1993									
QI	43,226	40,804	2,422	3.9	4.4	-80	42,698	41,634	1,064
QII	44,365	42,076	2,289	2.6	3.1	-133	43,356	42,777	579
QIII	45,639	43,328	2,311	2.9	3.0	22	44,173	43,487	686
QIV	48,021	45,720	2,301	5.2	5.5	-10	45,789	45,806	-17
1994									
QI	47,967	46,100	1,867	-0.1	0.8	-434	45,782	45,941	-159
QII	52,634	49,806	2,828	9.7	8.0	961	48,665	48,216	449
QIII	56,644	51,791	4,853	7.6	4.0	2,025	51,870	49,967	1,903
QIV	60,609	55,111	5,498	7.0	6.4	645	55,634	53,205	2,429
1995									
QI	63,403	57,533	5,870	4.6	4.4	372	56,498	54,349	2,149
QII	61,988	56,428	5,560	-2.2	-1.9	-310	54,944	53,430	1,514
QIII	62,917	55,700	7,217	1.5	-1.3	1,657	56,631	53,742	2,889
1994									
January	15,464	14,952	512	-2.2	-2.9	101	14,928	14,977	-49
February	15,621	15,039	582	1.0	0.6	70	14,990	15,020	-30
March	16,883	16,109	774	8.1	7.1	192	15,864	15,944	-80
April	17,167	16,129	1,038	1.7	0.1	264	15,966	15,645	321
May	17,167	16,642	525	-	3.2	-513	15,923	16,155	-232
June	18,300	17,036	1,264	6.6	2.4	739	16,775	16,416	359
July	18,649	16,513	2,136	1.9	-3.1	872	16,987	15,880	1,107
August	18,925	17,687	1,238	1.5	7.1	-898	17,251	16,913	338
September	19,070	17,590	1,480	0.8	-0.5	242	17,632	17,174	458
October	19,549	17,709	1,840	2.5	0.7	360	18,187	17,345	842
November	20,049	18,100	1,949	2.6	2.2	109	18,334	17,496	838
December	21,011	19,302	1,709	4.8	6.6	-240	19,114	18,364	750
1995									
January	21,621	19,639	1,982	2.9	1.7	273	19,167	18,526	641
February	21,281	19,155	2,126	-1.6	-2.5	144	19,002	18,180	822
March	20,501	18,739	1,762	-3.7	-2.2	-364	18,330	17,644	686
April	20,529	18,608	1,921	0.1	-0.7	159	18,224	17,532	692
May	20,674	19,056	1,618	0.7	2.4	-303	18,415	18,168	247
June	20,785	18,764	2,021	0.5	-1.5	403	18,304	17,729	575
July	19,848	18,243	1,605	-4.5	-2.8	-416	17,792	17,413	379
August	21,549	18,810	2,739	8.6	3.1	1,134	19,410	18,262	1,148
September	21,521	18,647	2,874	-0.1	-0.9	135	19,429	18,067	1,362
October	20,975	18,300	2,675	-2.5	-1.9	-199	18,895	18,216	679

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Table 1. Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 1. Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Period to Period Change / Variation		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						Period to Period Change / Variation
		1986 = 100						
Exports Exportations	Imports Importations	Exports Exportations	Imports Importations	Terms of Trade Termes de l'échange	Exports Exportations	Imports Importations	Terms of Trade Termes de l'échange	
%	%							%
-	-	102.3	97.5	104.9	-	-	-	1988
1.2	5.4	104.7	97.7	107.2	2.3	0.2	2.1	1989
4.6	0.4	103.7	99.1	104.6	-1.0	1.4	-2.4	1990
1.6	3.1	99.6	97.8	101.8	-4.0	-1.3	-2.6	1991
8.1	7.1	103.0	102.0	101.0	3.4	4.3	-0.9	1992
11.2	11.1	108.6	108.3	100.3	5.4	6.2	-0.7	1993
14.7	13.6	115.3	115.1	100.2	6.2	6.3	-0.1	1994
								1993
4.2	3.9	107.0	106.0	100.9	0.9	0.3	0.7	TI
1.5	2.7	108.0	107.2	100.7	0.9	1.1	-0.2	TII
1.9	1.7	109.2	109.3	99.9	1.1	2.0	-0.8	TIII
3.7	5.3	110.4	110.6	99.8	1.1	1.2	-0.1	TIV
								1994
-	0.3	111.5	112.0	99.6	1.0	1.3	-0.3	TI
6.3	5.0	114.5	115.1	99.5	2.7	2.8	-0.1	TII
6.6	3.6	116.4	116.1	100.3	1.7	0.9	0.8	TIII
7.3	6.5	118.7	117.0	101.5	2.0	0.8	1.2	TIV
								1995
1.6	2.2	123.2	120.6	102.2	3.8	3.1	0.7	TI
-2.8	-1.7	123.5	120.4	102.6	0.2	-0.2	0.4	TII
3.1	0.6	123.7	119.4	103.6	0.2	-0.8	1.0	TIII
								1994
-0.4	-3.0	110.5	110.6	99.9	0.4	-0.2	0.5	Janvier
0.4	0.3	111.5	112.3	99.3	0.9	1.5	-0.6	Février
5.8	6.2	112.7	113.2	99.6	1.1	0.8	0.3	Mars
0.6	-1.9	113.7	114.8	99.0	0.9	1.4	-0.5	Avril
-0.3	3.3	114.1	115.0	99.2	0.4	0.2	0.2	Mai
5.4	1.6	115.7	115.6	100.1	1.4	0.5	0.9	Juin
1.3	-3.3	116.3	116.6	99.7	0.5	0.9	-0.3	Juillet
1.6	6.5	116.7	116.4	100.3	0.3	-0.2	0.5	Août
2.2	1.5	116.2	115.4	100.7	-0.4	-0.9	0.4	Septembre
3.1	1.0	116.6	115.5	101.0	0.3	0.1	0.3	Octobre
0.8	0.9	119.0	116.9	101.8	2.1	1.2	0.8	Novembre
4.3	5.0	120.6	118.4	101.9	1.3	1.3	0.1	Décembre
								1995
0.3	0.9	122.8	119.8	102.5	1.8	1.2	0.6	Janvier
-0.9	-1.9	123.0	120.2	102.3	0.2	0.3	-0.2	Février
-3.5	-2.9	123.8	121.7	101.7	0.7	1.2	-0.6	Mars
-0.6	-0.6	123.0	120.6	102.0	-0.6	-0.9	0.3	Avril
1.0	3.6	123.5	119.7	103.2	0.4	-0.7	1.2	Mai
-0.6	-2.4	124.2	120.9	102.7	0.6	1.0	-0.4	Juin
-2.8	-1.8	123.0	120.0	102.5	-1.0	-0.7	-0.2	Juillet
9.1	4.9	123.5	119.3	103.5	0.4	-0.6	1.0	Août
0.1	-1.1	124.5	118.8	104.8	0.8	-0.4	1.2	Septembre
-2.7	0.8	123.2	118.5	104.0	-1.0	-0.3	-0.8	Octobre

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Sept. 95 Sept. 95	Oct. 95 Oct. 95	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct. 95/94 Oct. 95/94
			\$ millions	%	\$ millions	%	\$ millions	%	
Total	22,409	21,721	-688	-3.1	183,216	217,799	34,583	18.9	6.8
Agricultural and Fishing products	1,462	1,521	59	4.0	14,505	15,842	1,337	9.2	-6.9
Wheat	297	325	28	9.4	2,840	3,159	319	11.2	-3.6
Other Agricultural and Fishing Products	1,165	1,196	31	2.7	11,665	12,684	1,019	8.7	-7.9
Live animals	129	124	-5	-3.9	1,150	1,268	118	10.3	-0.8
Fish and fish preparations	226	181	-45	-19.9	2,484	2,517	33	1.3	-33.5
Barley	10	19	9	90.0	392	307	-85	-21.7	-24.0
Wheat flour	2	3	1	50.0	33	46	13	39.4	-25.0
Other cereals unmilled	33	33	-	-	226	283	57	25.2	65.0
Other cereal preparations	70	70	-	-	576	663	87	15.1	11.1
Meat and meat preparations	149	142	-7	-4.7	1,258	1,419	161	12.8	10.1
Alcoholic beverages	79	72	-7	-8.9	859	834	-25	-2.9	-7.7
Other food, feed, beverages and tobacco	353	321	-32	-9.1	2,845	3,324	479	16.8	-1.8
Rapeseed	36	106	70	194.4	1,055	1,075	20	1.9	-39.1
Other crude vegetable products	79	124	45	57.0	788	948	160	20.3	51.2
Energy Products	2,027	1,789	-238	-11.7	17,485	19,478	1,993	11.4	5.2
Crude Petroleum	707	781	74	10.5	5,977	8,092	2,115	35.4	17.8
Natural Gas	473	444	-29	-6.1	5,438	4,655	-783	-14.4	-8.3
Other Energy Products	847	564	-283	-33.4	6,070	6,732	662	10.9	2.0
Coal and other bituminous substances	369	200	-169	-45.8	1,683	1,949	266	15.8	46.0
Petroleum and coal products	387	286	-101	-26.1	3,263	3,761	498	15.3	-9.5
Electricity	91	77	-14	-15.4	1,124	1,022	-102	-9.1	-23.0
Forestry Products	3,552	3,263	-289	-8.1	25,409	32,502	7,093	27.9	18.2
Lumber and Sawmill Products	1,203	1,149	-54	-4.5	11,630	11,705	75	0.6	-5.7
Other crude wood products	48	30	-18	-37.5	278	290	12	4.3	11.1
Lumber	930	883	-47	-5.1	9,503	9,185	-318	-3.3	-10.5
Other wood fabricated materials	225	236	11	4.9	1,849	2,230	381	20.6	15.7
Wood Pulp and Other Wood Products	1,020	840	-180	-17.6	5,295	9,135	3,840	72.5	36.1
Newsprint and Other Paper and Paperboard	1,329	1,274	-55	-4.1	8,484	11,662	3,178	37.5	37.7
Newsprint paper	902	864	-38	-4.2	5,711	7,684	1,973	34.5	40.5
Other paper and paperboard	427	410	-17	-4.0	2,773	3,978	1,205	43.5	32.3
Industrial Goods and Materials	4,109	4,214	105	2.6	31,950	40,244	8,294	26.0	13.6
Metal Ores	461	478	17	3.7	2,993	4,321	1,328	44.4	36.2
Iron ores, concentrates and scrap	105	123	18	17.1	1,014	1,117	103	10.2	16.0
Copper ores, concentrates and scrap	122	102	-20	-16.4	624	1,024	400	64.1	27.5
Nickel ores, concentrates and scrap	80	83	3	3.8	440	731	291	66.1	45.6
Zinc ores, concentrates and scrap	48	55	7	14.6	280	357	77	27.5	129.2
Other ores, concentrates and scrap	106	115	9	8.5	636	1,091	455	71.5	36.9
Chemicals, Plastics and Fertilizers	1,280	1,198	-82	-6.4	9,207	12,225	3,018	32.8	16.4
Inorganic chemicals	205	186	-19	-9.3	1,586	1,825	239	15.1	19.2
Organic chemicals	298	272	-26	-8.7	1,822	2,786	964	52.9	8.4
Fertilizers and fertilizer materials	183	184	1	0.5	1,766	1,871	105	5.9	1.7
Synthetic rubber and plastics	468	422	-46	-9.8	3,034	4,505	1,471	48.5	24.9
Other chemical products	126	134	8	6.3	999	1,237	238	23.8	31.4

Cansim (matrices 3614 - 3616, 3619, 3623 - 3625, 3628, 3629, 3685)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants										
Sept. 95 Sept. 95	Oct. 95 Oct. 95	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct. 95/94 Oct. 95/94		Total
		\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
20,030	19,369	-661	-3.3	169,648	192,820	23,172	13.7	3.0		
1,162	1,198	36	3.1	12,781	12,761	-20	-0.2	-16.6		Produits de l'agriculture et de la pêche
165	193	28	17.0	2,569	1,978	-591	-23.0	-36.3		Blé
997	1,006	9	0.9	10,211	10,783	572	5.6	-11.3		Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
115	118	3	2.6	754	1,027	273	36.2	40.5		Animaux vivants
180	142	-38	-21.1	2,265	2,019	-246	-10.9	-42.5		Poisson et préparations de poisson
5	9	4	80.0	283	171	-112	-39.6	-40.0		Orge
2	2	-	-	29	40	11	37.9	-33.3		Farine de blé
23	22	-1	-4.3	186	220	34	18.3	37.5		Autres céréales, non moulues
44	42	-2	-4.5	414	434	20	4.8	-2.3		Autres préparations céréaliers
141	137	-4	-2.8	1,199	1,380	181	15.1	8.7		Viandes et préparations de viandes
65	54	-11	-16.9	712	685	-27	-3.8	-11.5		Boissons alcooliques
331	302	-29	-8.8	2,812	3,135	323	11.5	-4.4		Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
29	74	45	155.2	907	881	-26	-2.9	-52.3		Graine de colza
63	102	39	61.9	652	792	140	21.5	50.0		Autres produits végétaux bruts
2,385	2,129	-256	-10.7	19,182	21,699	2,517	13.1	10.0		Produits énergétiques
597	722	125	20.9	5,678	6,681	1,003	17.7	25.6		Pétrole brut
878	797	-81	-9.2	6,950	8,008	1,058	15.2	8.3		Gaz naturel
910	610	-300	-33.0	6,554	7,010	456	7.0	-2.4		Autres produits énergétiques
396	217	-179	-45.2	1,875	2,159	284	15.1	27.6		Charbon et substances bitumineuses brutes
416	310	-106	-25.5	3,521	3,756	235	6.7	-13.2		Dérivés du pétrole et du charbon
97	83	-14	-14.4	1,158	1,095	-63	-5.4	-15.3		Électricité
2,216	2,045	-171	-7.7	20,127	21,343	1,216	6.0	-1.6		Produits forestiers
748	739	-9	-1.2	6,977	7,461	484	6.9	0.5		Bois d'œuvre et produits connexes
30	23	-7	-23.3	200	196	-4	-2.0	21.1		Autres matières en bois brutes
566	548	-18	-3.2	5,369	5,717	348	6.5	-0.9		Bois d'œuvre
152	168	16	10.5	1,407	1,547	140	10.0	3.1		Autres demi-produits en bois
585	462	-123	-21.0	4,729	5,515	786	16.6	2.9		Pâte de bois et autres produits du bois
883	844	-39	-4.4	8,421	8,367	-54	-0.6	-5.7		Papier journal, autres papiers et cartons
637	607	-30	-4.7	6,007	5,983	-24	-0.4	-6.9		Papier journal
247	237	-10	-4.0	2,414	2,385	-29	-1.2	-2.9		Autre papier et carton
3,373	3,591	218	6.5	29,732	32,991	3,259	11.0	8.2		Biens industriels
364	404	40	11.0	2,698	3,600	902	33.4	38.8		Minéraux métalliques
98	117	19	19.4	927	1,001	74	8.0	20.6		Minéraux, concentrés et déchets de fer
59	53	-6	-10.2	456	534	78	17.1	6.0		Minéraux, concentrés et déchets de cuivre
80	84	4	5.0	436	723	287	65.8	55.6		Minéraux, concentrés et déchets de nickel
33	38	5	15.2	232	244	12	5.2	100.0		Minéraux, concentrés et déchets de zinc
94	113	19	20.2	647	1,098	451	69.7	56.9		Autres minéraux, concentrés, déchets métal.
1,058	1,041	-17	-1.6	8,503	10,000	1,497	17.6	14.8		Produits chimiques, plastiques et engrais
202	201	-1	-0.5	1,803	1,905	102	5.7	14.2		Produits chimiques inorganiques
223	225	2	0.9	1,438	2,115	677	47.1	21.6		Produits chimiques organiques
145	146	1	0.7	1,390	1,380	-10	-0.7	-		Engrais et matières fertilisantes
394	369	-25	-6.3	3,073	3,701	628	20.4	15.7		Caoutchouc synthétique et matières plastiques
93	101	8	8.6	800	899	99	12.4	24.7		Autres produits chimiques

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Sept. 95 Sept. 95	Oct. 95 Oct. 95	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente	Oct. 95/94 Oct. 95/94	
			\$ millions	%	\$ millions	\$ millions			
Metals and Alloys	1,513	1,673	160	10.6	12,988	15,355	2,367	18.2	6.6
Primary iron and steel	42	53	11	26.2	281	408	127	45.2	60.6
Steel bars, rods, plates, sheets	225	218	-7	-3.1	1,872	2,035	163	8.7	10.1
Other iron and steel and alloys	123	128	5	4.1	991	1,173	182	18.4	19.6
Aluminum including alloys	459	474	15	3.3	3,784	4,980	1,196	31.6	7.7
Copper and alloys	182	174	-8	-4.4	1,175	1,907	732	62.3	6.1
Nickel and alloys	96	104	8	8.3	652	915	263	40.3	36.8
Precious metals and alloys	272	391	119	43.8	3,214	2,671	-543	-16.9	-10.1
Zinc and alloys	58	70	12	20.7	638	711	73	11.4	2.9
Other non-ferrous metals and alloys	57	61	4	7.0	380	556	176	46.3	24.5
Other Industrial Goods and Materials	855	865	10	1.2	6,761	8,344	1,583	23.4	13.8
Asbestos unmanufactured	27	24	-3	-11.1	266	265	-1	-0.4	-14.3
Other crude animal products	46	37	-9	-19.6	378	421	43	11.4	-14.0
Other crude non-metallic minerals	63	63	-	-	494	683	189	38.3	6.8
Other crude materials, inedible	68	86	18	26.5	466	694	228	48.9	38.7
Metal fabricated basic products	231	244	13	5.6	1,870	2,251	381	20.4	20.8
Textile fabricated materials	135	138	3	2.2	1,088	1,287	199	18.3	16.0
Non-metallic mineral basic products	129	130	1	0.8	1,008	1,255	247	24.5	17.1
Other fabricated materials	156	144	-12	-7.7	1,191	1,488	297	24.9	7.5
Machinery and Equipment	4,538	4,299	-239	-5.3	34,859	42,897	8,038	23.1	13.0
Industrial and Agricultural Machinery	1,039	992	-47	-4.5	7,994	9,655	1,661	20.8	11.5
Industrial machinery	928	878	-50	-5.4	7,082	8,583	1,501	21.2	11.0
Agricultural machinery includ. tractors	112	114	2	1.8	912	1,072	160	17.5	15.2
Aircraft and Other Transportation Equip.	764	767	3	0.4	6,405	8,314	1,909	29.8	20.8
Aircraft, engines, parts	448	458	10	2.2	3,619	5,030	1,411	39.0	39.6
Other transportation equipment	316	309	-7	-2.2	2,785	3,283	498	17.9	0.3
Other Machinery and Equipment	2,735	2,540	-195	-7.1	20,460	24,928	4,468	21.8	11.5
Television, telecommunication equipment	747	728	-19	-2.5	5,636	6,832	1,196	21.2	20.9
Office machines and equipment	763	669	-94	-12.3	5,103	6,741	1,638	32.1	5.7
Other equipment and tools	799	751	-48	-6.0	6,705	7,556	851	12.7	3.2
Other end products, inedible	426	392	-34	-8.0	3,015	3,799	784	26.0	24.1
Automotive Products	5,208	5,079	-129	-2.5	46,664	52,335	5,671	12.2	-4.4
Passenger Autos and Chassis	2,892	2,942	50	1.7	24,826	29,625	4,799	19.3	-5.6
Trucks and Other Motor Vehicles	1,088	895	-193	-17.7	9,985	10,574	589	5.9	-8.3
Motor Vehicle Parts	1,228	1,242	14	1.1	11,852	12,136	284	2.4	1.8
Other Consumer Goods	621	623	2	0.3	4,790	5,815	1,025	21.4	11.8
Special Transactions Trade	892	934	42	4.7	7,555	8,686	1,131	15.0	9.2

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Sept. 95	Oct. 95	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct. 95/94	
Sept. 95	Oct. 95	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
1,134	1,295	161	14.2		11,619	11,306	-313	-2.7	-1.7
23	29	6	26.1		165	207	42	25.5	45.0
209	209	-	-		1,843	1,852	9	0.5	10.0
97	107	10	10.3		842	933	91	10.8	21.6
331	343	12	3.6		3,639	3,475	-164	-4.5	-7.5
88	88	-	-		768	912	144	18.8	-4.3
47	51	4	8.5		441	473	32	7.3	2.0
268	387	119	44.4		3,185	2,679	-506	-15.9	-9.6
43	51	8	18.6		488	490	2	0.4	2.0
30	31	1	3.3		248	286	38	15.3	6.9
									Autres métaux non ferreux et alliages
817	850	33	4.0		6,913	8,086	1,173	17.0	5.9
22	20	-2	-9.1		226	219	-7	-3.1	-16.7
44	35	-9	-20.5		315	350	35	11.1	-2.8
103	106	3	2.9		944	1,162	218	23.1	-7.8
84	119	35	41.7		798	902	104	13.0	0.8
240	254	14	5.8		1,968	2,345	377	19.2	19.2
94	97	3	3.2		776	870	94	12.1	14.1
115	113	-2	-1.7		921	1,134	213	23.1	5.6
114	106	-8	-7.0		966	1,105	139	14.4	-
									Autres matières travaillées, non comestibles
5,247	4,877	-370	-7.1		37,603	48,253	10,650	28.3	13.6
									Machines et équipement
775	742	-33	-4.3		6,217	7,220	1,003	16.1	7.7
683	648	-35	-5.1		5,430	6,337	907	16.7	7.1
92	94	2	2.2		787	883	96	12.2	11.9
605	611	6	1.0		5,445	6,652	1,207	22.2	14.2
335	346	11	3.3		2,848	3,825	977	34.3	36.8
270	265	-5	-1.9		2,596	2,828	232	8.9	-6.0
									Autre matériel de transport
3,868	3,524	-344	-8.9		25,942	34,381	8,439	32.5	14.7
699	687	-12	-1.7		5,018	6,322	1,304	26.0	24.5
2,181	1,910	-271	-12.4		12,902	18,896	5,994	46.5	14.5
623	586	-37	-5.9		5,437	5,923	486	8.9	0.9
364	341	-23	-6.3		2,584	3,239	655	25.3	25.8
									Autres produits finis, non comestibles
4,362	4,209	-153	-3.5		39,322	43,481	4,159	10.6	-6.6
2,400	2,376	-24	-1.0		20,407	24,310	3,903	19.1	-8.5
855	702	-153	-17.9		7,920	8,258	338	4.3	-10.1
1,108	1,131	23	2.1		10,995	10,912	-83	-0.8	0.2
487	486	-1	-0.2		3,905	4,601	696	17.8	8.0
797	832	35	4.4		6,996	7,691	695	9.9	5.2
									Transactions spéciales commerciales

Table 3. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 3. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total	
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergét- iques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>											
<i>October - octobre</i>											
United States États-Unis	1994	830.9	1,422.2	1,907.9	2,716.6	3,020.8	5,470.7	449.5	206.4	16,024.9	
	1995	918.7	1,543.6	2,336.3	2,996.9	3,484.6	5,420.9	538.6	235.5	17,475.2	
Mexico Mexique	1994	40.6	4.5	8.3	12.6	10.9	14.7	1.5	0.3	93.3	
	1995	18.6	2.5	2.8	7.3	22.8	18.8	0.6	0.1	73.4	
Japan Japon	1994	249.5	70.1	384.2	118.8	41.0	11.8	14.2	0.1	889.7	
	1995	200.3	112.8	326.4	170.8	38.0	5.5	10.1	-	863.7	
EU / UE											
Germany Allemagne	1994	17.3	—	73.4	64.9	50.0	5.3	9.8	0.1	220.6	
	1995	16.3	0.1	100.5	68.7	53.4	9.3	11.1	0.4	259.7	
France France	1994	22.1	—	27.0	29.3	34.5	0.9	10.1	0.5	124.5	
	1995	11.7	9.8	33.2	27.3	49.9	1.4	5.5	0.1	138.9	
United Kingdom Royaume-Uni	1994	40.2	3.8	39.4	113.6	84.6	1.8	12.0	1.5	296.6	
	1995	20.7	3.4	61.0	125.0	91.1	1.3	10.1	0.8	313.5	
Italy Italie	1994	14.5	6.9	47.6	23.4	11.4	0.6	2.8	0.2	107.2	
	1995	21.5	4.5	60.9	28.2	9.1	0.8	2.4	-	127.4	
Other EU Autres UE	1994	125.4	2.9	41.4	115.9	52.9	3.0	10.9	4.8	357.3	
	1995	106.8	7.2	87.0	199.3	62.8	5.3	14.5	0.1	483.0	
Total	1994	219.4	13.6	228.8	347.1	233.4	11.5	45.4	7.1	1,106.4	
	1995	177.0	25.1	342.6	448.6	266.4	18.0	43.6	1.4	1,322.7	
NIC / PNI											
Korea, South Corée du Sud	1994	35.7	27.9	32.1	52.0	20.9	0.1	1.4	0.2	170.3	
	1995	3.8	25.4	42.5	71.4	45.9	5.9	2.2	0.1	197.2	
Hong Kong Hong Kong	1994	16.0	—	10.2	52.0	15.1	0.8	3.3	0.1	97.5	
	1995	13.6	—	14.1	47.2	20.2	0.3	5.7	0.1	101.2	
Taiwan Taiwan	1994	11.6	5.3	25.3	111.8	10.0	2.0	1.6	—	167.6	
	1995	3.6	7.7	35.7	37.6	42.9	1.0	1.2	—	129.8	
Singapore Singapour	1994	1.9	—	5.2	9.6	13.1	0.7	1.4	—	31.9	
	1995	1.7	—	9.1	7.4	17.4	0.1	0.6	—	36.3	
Total	1994	65.3	33.2	72.8	225.4	59.2	3.6	7.7	0.4	467.5	
	1995	22.7	33.2	101.3	163.7	126.4	7.3	9.7	0.3	464.6	
Other countries Autres pays	1994	307.7	31.0	188.0	334.0	222.3	43.1	42.9	17.0	1,186.0	
	1995	314.4	11.7	206.3	533.4	216.6	37.4	37.4	8.2	1,365.5	
Total	1994	1,713.4	1,574.5	2,789.9	3,754.6	3,587.6	5,555.4	561.4	231.3	19,768.0	
	1995	1,651.7	1,728.8	3,315.8	4,320.6	4,154.9	5,508.0	640.0	245.5	21,565.4	

Note

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE Union européenne (A partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total	
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>											
January to October - Janvier à octobre											
United States États-Unis	1994	7,777.4	15,410.5	17,638.0	23,457.8	26,458.3	44,698.2	3,566.4	1,850.3	140,856.9	
	1995	7,981.1	16,721.5	21,221.5	28,980.0	32,216.1	49,765.0	4,378.6	2,150.9	163,414.6	
Mexico Mexique	1994	269.7	25.4	69.7	164.3	156.6	122.9	12.7	1.0	822.1	
	1995	263.0	46.6	57.4	102.3	201.2	177.4	7.4	0.6	855.7	
Japan Japon	1994	1,995.9	1,003.1	3,224.0	1,044.2	295.6	83.7	103.5	1.8	7,751.7	
	1995	2,256.2	1,056.9	4,115.4	1,841.6	412.7	61.6	103.7	1.2	9,849.4	
EU / UE											
Germany Allemagne	1994	119.6	0.2	649.9	423.1	452.5	56.8	71.3	3.2	1,776.6	
	1995	156.8	0.3	986.3	448.4	683.5	89.9	111.2	2.2	2,478.5	
France France	1994	185.0	0.1	242.0	246.0	305.8	12.6	68.0	3.5	1,063.0	
	1995	134.9	27.6	399.3	310.1	495.9	12.2	67.1	12.1	1,459.1	
United Kingdom Royaume-Uni	1994	205.5	31.4	622.0	1,059.1	606.3	25.6	80.6	12.3	2,642.7	
	1995	235.2	59.7	753.2	1,084.4	777.1	16.7	94.7	12.2	3,033.2	
Italy Italie	1994	93.7	36.4	459.5	210.3	102.5	3.1	18.9	1.2	925.6	
	1995	138.8	65.0	729.6	300.6	197.2	6.5	20.6	0.3	1,458.4	
Other EU Autres UE	1994	551.8	80.6	520.1	978.3	363.0	26.1	105.1	14.6	2,639.6	
	1995	776.8	69.4	958.6	1,488.2	735.5	65.9	136.0	7.7	4,238.1	
Total	1994	1,155.6	148.6	2,493.6	2,916.8	1,830.2	124.2	343.9	34.9	9,047.7	
	1995	1,442.5	222.0	3,827.0	3,631.8	2,889.2	191.2	429.6	34.3	12,667.6	
NIC / PNI											
Korea, South Corée du Sud	1994	466.8	267.8	371.9	462.9	164.6	4.2	11.7	4.8	1,754.5	
	1995	127.2	327.8	634.6	728.9	351.7	64.6	12.0	1.0	2,247.7	
Hong Kong Hong Kong	1994	102.0	0.5	94.2	271.3	160.0	10.8	35.0	1.2	674.9	
	1995	152.9	2.0	147.7	503.1	254.2	9.0	45.0	0.7	1,114.7	
Taiwan Taiwan	1994	46.1	42.9	260.2	451.1	119.7	17.5	15.4	0.1	952.9	
	1995	59.2	71.6	389.2	609.9	205.2	23.9	17.0	0.3	1,376.2	
Singapore Singapour	1994	18.9	0.1	42.6	62.5	135.2	5.7	12.5	5.7	283.0	
	1995	20.6	0.4	63.5	89.5	156.4	9.8	13.6	5.4	359.0	
Total	1994	633.7	311.2	768.9	1,247.8	579.4	38.1	74.6	11.9	3,665.6	
	1995	360.0	401.8	1,235.0	1,931.4	967.5	107.3	87.6	7.4	5,097.8	
Other countries Autres pays	1994	2,484.1	231.4	1,343.7	3,034.6	2,742.7	502.5	304.9	69.5	10,713.4	
	1995	3,390.8	235.0	2,213.3	3,511.5	2,831.6	555.4	346.3	53.6	13,137.3	
Total	1994	14,316.4	17,130.2	25,537.9	31,865.5	32,062.8	45,569.6	4,405.9	1,969.5	172,857.6	
	1995	15,693.6	18,683.8	32,669.6	39,998.5	39,518.3	50,857.8	5,353.1	2,248.0	205,022.6	

Note

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)
 UE Union européenne (A partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries
 PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	1994	1995	1994	1995		
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
North America						
Greenland	0.3	0.1	3.5	5.2	48.6	Groenland
St Pierre-Miq.	1.7	0.2	20.3	20.1	-1.0	St-Pierre-Miq.
United States	16,025.0	17,475.2	140,857.0	163,414.6	16.0	États-Unis
Total	16,026.9	17,475.6	140,880.7	163,440.0	16.0	Total
Western Europe						
Austria	13.7	12.9	228.1	261.6	14.7	Autriche
Belgium	152.2	151.3	1,066.1	1,431.9	34.3	Belgique
Denmark	11.9	5.0	90.1	99.6	10.5	Danemark
Finland	11.4	10.4	105.7	174.7	65.3	Finlande
France	124.5	138.9	1,063.0	1,459.2	37.3	France
Germany	220.7	259.7	1,776.6	2,478.6	39.5	Allemagne
Gibraltar	-	0.1	0.1	0.2	100.0	Gibraltar
Greece	8.7	9.4	66.7	89.1	33.6	Grèce
Iceland	0.7	0.3	4.3	9.4	118.6	Islande
Ireland	19.9	14.8	126.6	143.6	13.4	Irlande
Italy	107.2	127.5	925.6	1,458.5	57.6	Italie
Luxembourg	0.4	1.1	5.6	8.0	42.9	Luxembourg
Malta	0.5	0.3	3.2	3.1	-3.1	Malte
Netherlands	110.9	168.4	911.8	1,239.6	36.0	Pays-Bas
Norway	48.9	104.0	520.0	583.2	12.2	Norvège
Portugal	15.1	10.3	74.7	61.8	-17.3	Portugal
Spain	38.2	59.9	297.9	475.6	59.7	Espagne
Sweden	30.8	39.5	179.2	252.6	41.0	Suède
Switzerland	67.3	183.5	768.0	462.8	-39.7	Suisse
United Kingdom	296.6	313.5	2,642.8	3,033.2	14.8	Royaume-Uni
Total	1,279.7	1,610.9	10,856.4	13,726.3	26.4	Total
Other Europe						
Albania	--	0.5	0.1	1.9	...	Albanie
Armenia	-	-	0.1	0.5	400.0	Arménie
Azerbaijan	--	-	-	0.4	-	Azerbaïdjan
Belarus	0.1	0.1	1.2	0.7	-41.7	Bélarus
Bosnia'herzegovina	-	-	-	-	...	Bosnie'herzégovine
Bulgaria	0.5	0.2	5.2	4.4	-15.4	Bulgarie
Croatia	-	0.4	-	12.4	...	Croatie
Czech Republic	3.7	4.6	30.6	48.0	56.9	Tchèque, Rép
Estonia	0.4	0.3	3.1	4.7	51.6	Estonie
Former Yugoslavia	7.9	0.1	25.8	1.3	-95.0	Yougoslavie antér.
Georgia	-	0.1	-	0.5	...	Géorgie
Hungary	3.5	2.8	21.7	28.0	29.0	Hongrie
Kazakhstan	0.2	0.1	3.0	1.7	-43.3	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.1	1.4	0.3	5.4	...	Kirghizstan
Latvia	0.4	0.4	1.3	3.2	146.2	Lettonie
Lithuania	0.2	0.1	1.4	2.2	57.1	Lithuanie
Macedonia	-	0.2	-	1.7	...	Macedoine
Moldova	-	-	0.1	1.0	900.0	Moldavie
Poland	5.4	8.1	40.7	87.8	115.7	Pologne
Romania	1.0	0.2	30.0	12.9	-57.0	Roumanie
Russia	7.3	14.9	154.9	133.5	-13.8	Russie
Slovakia	0.8	2.5	5.3	12.0	126.4	Slovaquie
Slovenia	-	0.9	-	16.3	...	Slovénie
Tajikistan	-	-	0.1	0.1	-	Tadjikistan
Turkmenistan	-	-	0.6	-	-	Turkménistan
Ukraine	0.8	6.4	6.4	35.3	451.6	Ukraine
Uzbekistan	0.1	-	15.3	0.7	-95.4	Ouzbékistan
Total	32.3	44.3	347.3	416.6	20.0	Total

Cansim (matrices 3686 - 3713, 3720)

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	1994	1995	1994	1995		
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						%
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.5	0.9	5.4	11.6	114.8	Bahreïn
Cyprus	1.9	0.4	15.2	16.3	7.2	Chypre
Egypt	22.5	6.0	79.4	96.4	21.4	Égypte
Ethiopia	0.5	0.1	18.4	8.5	-53.8	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	11.6	7.6	370.3	323.6	-12.6	Iran, Rép. Islam.
Iraq	-	-	-	0.2	...	Irak
Israel	12.7	13.9	113.8	164.0	44.1	Israël
Jordan	0.6	2.7	10.4	10.6	1.9	Jordanie
Kuwait	4.6	8.0	26.9	52.0	93.3	Koweït
Lebanon	5.1	2.7	23.7	38.2	61.2	Liban
Libyan Arab. Jam.	9.5	0.7	60.6	49.1	-19.0	Libyenner, Jam. ar
Oman (Muscat)	1.1	0.8	8.3	20.3	144.6	Oman (Muscat)
Qatar	0.8	0.6	5.0	9.0	80.0	Qatar
Saudi Arabia	36.7	19.9	500.9	420.6	-16.0	Arabie Saoudite
Somalia	0.1	0.1	8.7	1.1	-87.4	Somalie
Sudan	--	--	8.6	2.3	-73.3	Soudan
Syrian Arab. Rep.	1.4	0.3	13.7	17.0	24.1	Syrienne, Rép. ar
Turkey	9.1	32.3	111.3	219.1	96.9	Turquie
United Arab Emir.	6.7	11.9	66.9	158.1	136.3	Émir. arabes unis
Yemen	0.2	0.3	6.8	3.2	-52.9	Yémen
Total	125.8	109.1	1,454.2	1,621.2	11.5	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	46.6	3.4	333.1	490.3	47.2	Algérie
Angola	0.1	0.2	3.6	2.5	-30.6	Angola
Benin	1.7	0.1	3.8	5.8	52.6	Bénin
Botswana	0.1	0.9	2.4	4.9	104.2	Botswana
Bouvet Island	-	-	--	--	--	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	-	-	-	0.2	...	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	0.1	0.3	15.8	1.8	-88.6	Burkina Faso
Burundi	--	0.4	0.1	1.4	...	Burundi
Cameroon	0.6	10.4	7.3	16.5	126.0	Cameroun
Cape Verde	-	-	0.1	-	-	Cap-Vert
Central Af. Rep.	--	0.1	0.1	0.2	100.0	Rép Centrafr.
Chad	-	-	-	0.8	-	Tchad
Comoros	-	-	-	-	-	Comores
Congo	-	-	0.3	0.7	133.3	Congo
Côte-d'Ivoire	2.6	1.9	7.3	10.4	42.5	Côte-d'Ivoire
Djibouti	0.1	0.1	0.4	1.8	350.0	Djibouti
Eq. Guinea	-	-	-	0.1	...	Guinée équat.
Gabon	-	0.1	1.7	1.7	-	Gabon
Gambia	-	-	0.1	0.1	-	Gambie
Ghana	0.8	1.8	14.7	25.7	74.8	Ghana
Guinea	0.3	0.5	1.9	2.2	15.8	Guinée
Guinea-Bissau	-	-	-	0.1	-	Guinée-Bissau
Kenya	1.1	1.0	15.2	12.3	-19.1	Kenya
Lesotho	--	-	0.1	0.2	100.0	Lesotho
Liberia	--	0.1	1.0	0.4	-60.0	Libéria
Madagascar	--	0.1	0.3	0.6	100.0	Madagascar
Malawi	0.1	0.9	0.2	4.5	...	Malawi
Mali	0.7	0.9	3.1	9.2	196.8	Mali
Mauritania	-	2.0	5.0	2.3	-54.0	Mauritanie
Mauritius	0.3	0.1	2.1	2.8	33.3	Maurice
Morocco	10.6	11.7	51.9	137.2	164.4	Maroc
Mozambique	0.1	0.7	15.2	17.0	11.8	Mozambique
Namibia	-	0.1	0.8	2.5	212.5	Namibie
Niger	0.1	0.3	0.8	0.3	-62.5	Niger
Nigeria	2.7	1.6	12.7	21.7	70.9	Nigéria
Reunion	0.1	0.2	0.2	0.7	250.0	Réunion
Rwanda	0.2	0.1	1.5	3.6	140.0	Rwanda
Sao Tome Prn.	-	-	-	-	-	Sao Tomé Prn.

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	
	1994	1995	1994	1995	95 /94	Pays
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						%
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Senegal	0.4	1.5	6.7	9.6	43.3	Sénégal
Seychelles	0.1	-	0.1	0.1	-	Seychelles
Sierra Leone	--	-	0.6	0.1	-83.3	Sierra Leone
South Africa	22.6	18.0	188.0	272.0	44.7	Afrique du Sud
St-Helena	-	-	0.2	0.1	-50.0	Sainte-Hélène
Swaziland	--	-	0.1	-	-	Swaziland
Tanzania, Un. Rep.	0.4	0.4	4.6	11.0	139.1	Tanzanie, Rép. un
Togo	0.2	-	1.6	1.4	-12.5	Togo
Tunisia	2.5	2.6	21.8	76.6	251.4	Tunisie
Uganda	0.8	0.8	7.6	9.6	26.3	Ouganda
Western Sahara	-	-	-	--	...	Sahara occidental
Zaire	0.8	1.8	5.2	34.5	563.5	Zaïre
Zambia	0.3	0.5	5.1	8.2	60.8	Zambie
Zimbabwe	0.9	0.8	5.4	10.5	94.4	Zimbabwe
Total	98.1	66.3	749.8	1,216.4	62.2	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	-	0.6	0.2	6.5	...	Afghanistan
Bangladesh	2.7	9.9	64.0	55.3	-13.6	Bangladesh
Bhutan	--	-	-	-	-	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.4	0.4	2.4	2.3	-4.2	Brunei Darussalam
Cambodia	-	0.1	4.8	0.8	-83.3	Cambodge
China, P. Rep.	162.4	290.0	1,734.0	2,648.2	52.7	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	97.5	101.2	675.0	1,114.8	65.2	Hong Kong
India	20.9	22.9	218.6	338.7	54.9	Inde
Indonesia	41.5	30.4	365.5	462.1	26.4	Indonésie
Japan	889.7	863.8	7,751.8	9,849.5	27.1	Japon
Korea, North	--	-	0.2	1.1	450.0	Corée du Nord
Korea, South	170.4	197.2	1,754.6	2,247.8	28.1	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	-	0.4	-	0.5	-	Laos, rép. dm p.
Macau	0.1	0.2	5.1	1.7	-66.7	Macao
Malaysia	19.7	36.2	203.9	377.9	85.3	Malaisie
Maldives	0.3	0.1	0.6	0.1	-83.3	Maldives
Myanmar	-	-	0.4	1.0	150.0	Myanmar
Nepal	0.3	0.1	3.8	4.1	7.9	Népal
Pakistan	7.1	5.3	37.6	109.5	191.2	Pakistan
Philippines	35.8	32.3	148.4	252.5	70.1	Philippines
Singapore	32.0	36.3	283.1	359.1	26.8	Singapour
Sri Lanka	0.3	1.2	10.9	16.2	48.6	Sri Lanka
Taiwan	167.7	129.9	952.9	1,376.2	44.4	Taiwan
Thailand	37.8	39.4	317.4	438.8	38.2	Thaïlande
Vietnam	1.8	2.8	16.8	23.9	42.3	Viêt-Nam
Total	1,688.5	1,800.7	14,552.0	19,688.7	35.3	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	-	-	0.2	--	--	Samoa américaines
Australia	83.8	77.3	713.0	905.3	27.0	Australie
Cook Islands	-	-	-	-	...	Îles Cook
Fiji	0.1	-	0.9	1.1	22.2	Fidji
Fr. Polynesia	0.1	0.1	0.8	0.7	-12.5	Polynésie fr.
Guam	0.2	0.2	1.9	1.0	-47.4	Guam
Kiribati	-	-	-	-	-	Kiribati
Nauru	-	-	-	0.1	...	Nauru
New Caledonia	--	--	0.5	0.8	60.0	Nouv.-Calédonie
New Zealand	13.8	15.6	110.4	147.0	33.2	Nouvelle-Zélande
Niue	-	-	-	-	...	Nioué
Norfolk Island	-	-	-	0.1	...	Île Norfolk
Papua, N.G.	0.3	0.4	1.7	3.8	123.5	Papouasie, N.-G.

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	1994	1995	1994	1995		
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						
Oceania						(Suite) Océanie
Pitcairn Island	-	-	--	--	--	Île Pitcairn
Solomon Islands	-	-	--	--	--	îles Salomon
Tonga	--	-	0.2	--	--	Tonga
U.S. Outlying Is.	--	0.1	0.2	0.2	-	îles éloigné É.U.
Vanuatu	-	-	-	-	-	Vanuatu
Western Samoa	-	-	0.3	0.1	-66.7	Samoa occidental
Total	98.3	93.7	830.1	1,060.3	27.7	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	20.0	17.7	167.9	180.3	7.4	Argentine
Bolivia	1.4	2.7	8.0	7.9	-1.3	Bolivie
Brazil	109.7	114.0	719.9	1,042.1	44.8	Brésil
Chile	44.1	34.1	223.6	285.5	27.7	Chili
Colombia	29.1	18.8	319.0	268.6	-15.8	Colombie
Ecuador	6.9	5.9	69.6	59.2	-14.9	Équateur
Falkland Islands	--	-	-	-	--	îles Falkland
French Guiana	--	-	2.4	0.1	-95.8	Guyane française
Guyana	0.4	0.3	5.0	6.0	20.0	Guyane
Paraguay	4.8	0.6	15.0	11.3	-24.7	Paraguay
Peru	2.8	7.0	58.6	101.1	72.5	Pérou
Surinam	0.1	0.5	3.3	2.8	-15.2	Surinam
Uruguay	2.4	2.7	20.2	18.2	-9.9	Uruguay
Venezuela	39.2	21.5	248.3	315.4	27.0	Venezuela
Total	260.8	225.8	1,860.9	2,298.4	23.5	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	--	--	0.1	0.3	200.0	Anguilla
Antigua-Barbuda	1.0	0.5	4.9	4.4	-10.2	Antigua-Barbuda
Bahamas	1.6	1.3	11.3	12.6	11.5	Bahamas
Barbados	3.5	3.3	25.1	25.6	2.0	Barbade
Belize	0.3	0.2	4.3	3.5	-18.6	Belize
Bermuda	2.2	2.4	17.3	27.4	58.4	Bermudes
Br. Virgin Is.	1.9	0.4	2.5	1.2	-52.0	îles Vierges br.
Cayman Islands	0.9	0.2	3.4	10.5	208.8	îles Cayman
Costa Rica	3.7	3.9	30.2	38.4	27.2	Costa Rica
Cuba	11.7	13.9	91.9	180.4	96.3	Cuba
Dominica	0.1	0.1	1.1	0.9	-18.2	Dominique
Dominican Rep.	7.3	5.7	48.9	59.3	21.3	Rép. Dominicaine
El Salvador	1.2	1.6	14.6	17.7	21.2	El Salvador
Grenada	0.2	0.2	1.7	3.1	82.4	Grenade
Guadeloupe	0.2	0.3	2.1	2.8	33.3	Guadeloupe
Guatemala	3.9	3.0	29.1	33.0	13.4	Guatemala
Haiti	0.7	3.9	4.1	22.2	441.5	Haiti
Honduras	0.8	1.4	12.9	16.1	24.8	Honduras
Jamaica	9.8	6.4	68.3	73.4	7.5	Jamaïque
Martinique	0.2	0.1	5.6	4.3	-23.2	Martinique
Mexico	93.4	73.4	822.2	855.8	4.1	Mexique
Montserrat	--	--	0.2	0.1	-50.0	Montserrat
Neth. Antilles	2.2	3.1	26.4	27.9	5.7	Antilles néerl.
Nicaragua	0.5	0.8	7.3	5.5	-24.7	Nicaragua
Panama	4.2	2.9	22.8	35.9	57.5	Panama
Saint Lucia	1.1	1.5	8.2	10.8	31.7	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.2	0.2	3.0	1.6	-46.7	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.1	0.3	2.1	2.5	19.0	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	4.7	8.1	54.3	77.1	42.0	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	--	-	0.3	0.6	100.0	î. Turks Caicos
Total	157.6	139.1	1,326.2	1,554.8	17.2	Total
All Countries	19,768.0	21,565.4	172,857.6	205,022.6	18.6	Tous les pa

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
October - octobre										
Domestic Exports Exportations nationales										
Newfoundland	1994	18.6	—	46.8	65.0	0.6	—	—	1.3	132.4
Terre-Neuve	1995	19.3	23.0	37.4	51.4	0.5	—	—	1.5	133.2
Prince Edward Is.	1994	31.9	—	0.1	0.2	2.5	—	0.9	3.7	39.2
Î. Prince-Édouard	1995	18.2	—	0.3	0.2	2.4	—	0.6	2.4	24.1
Nova Scotia	1994	74.2	13.7	38.1	21.1	68.8	1.5	1.2	2.4	221.0
Nouvelle-Écosse	1995	61.5	—	71.5	44.3	76.8	0.7	1.5	2.4	258.8
New Brunswick	1994	77.1	76.8	152.6	32.1	12.5	0.6	1.6	4.2	357.5
Nouveau-Brunswick	1995	63.2	43.7	179.7	46.3	12.0	0.6	3.4	3.8	352.9
Quebec	1994	142.3	60.3	673.5	957.9	853.5	447.4	208.3	44.5	3,387.6
Québec	1995	150.0	39.8	835.7	1,135.1	1,082.0	289.1	241.5	54.4	3,827.6
Ontario	1994	358.7	69.2	481.8	1,874.1	2,277.4	5,020.8	293.3	117.9	10,493.2
Ontario	1995	404.5	63.3	617.6	2,101.5	2,570.9	5,139.9	331.2	134.5	11,363.3
Manitoba	1994	176.0	39.2	26.7	56.7	92.8	42.3	13.3	12.2	459.3
Manitoba	1995	157.1	43.3	35.0	85.7	104.7	30.9	14.7	8.2	479.6
Saskatchewan	1994	336.7	144.2	23.0	147.5	18.0	2.2	0.9	3.6	676.0
Saskatchewan	1995	313.6	163.3	32.5	145.0	17.5	1.8	1.3	3.7	678.7
Alberta	1994	294.7	1,035.5	125.0	326.7	125.3	7.8	9.0	19.6	1,943.6
Alberta	1995	314.0	1,166.4	153.2	357.4	136.3	8.1	9.0	16.2	2,160.5
British Columbia	1994	203.2	135.6	1,222.2	257.2	136.2	32.7	32.9	22.0	2,041.9
Colombie britann.	1995	150.3	186.0	1,352.8	289.5	151.9	36.8	36.7	18.3	2,222.3
Yukon/N.W.T.	1994	0.1	—	—	16.1	0.1	—	—	—	16.3
Yukon/T.N.-O.	1995	0.1	—	—	64.2	—	—	—	—	64.4
Total	1994	1,713.4	1,574.5	2,789.9	3,754.6	3,587.6	5,555.4	561.4	231.3	19,768.0
Total	1995	1,651.7	1,728.8	3,315.8	4,320.6	4,154.9	5,508.0	640.0	245.5	21,565.4
Re-Exports	1994	26.3	101.1	3.1	44.6	285.3	111.9	50.8	627.4	1,250.4
Réexportations	1995	20.7	44.4	5.2	57.9	350.8	104.9	58.3	709.8	1,352.0
Total Exports	1994	1,739.6	1,675.7	2,793.0	3,799.2	3,872.9	5,667.2	612.1	858.7	21,018.5
Exportations tot.	1995	1,672.4	1,773.3	3,321.0	4,378.5	4,505.6	5,612.9	698.3	955.3	22,917.4

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergét- iques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to October - Janvier à octobre										
Domestic Exports Exportations nationales										
Newfoundland	1994	248.0	158.8	417.0	405.6	21.3	0.4	0.2	17.3	1,268.6
Terre-Neuve	1995	308.4	236.6	456.4	378.2	17.2	0.4	0.2	6.8	1,404.0
Prince Edward Is.	1994	169.3	0.1	0.4	2.0	23.1	4.0	4.4	21.6	225.0
Î. Prince-Édouard	1995	182.1	-	4.8	2.8	26.8	--	5.6	34.1	256.1
Nova Scotia	1994	742.3	165.4	385.1	218.6	593.8	12.4	11.9	21.6	2,151.2
Nouvelle-Écosse	1995	689.4	47.7	606.2	306.3	711.2	13.4	17.2	14.3	2,405.7
New Brunswick	1994	646.9	996.8	1,331.0	333.9	102.3	6.2	10.4	28.8	3,456.2
Nouveau-Brunswick	1995	716.8	1,174.2	1,867.5	439.4	132.0	5.7	17.1	17.0	4,369.7
Quebec	1994	1,324.3	543.0	6,036.6	9,039.1	8,593.3	3,937.6	1,500.6	453.7	31,428.2
Québec	1995	1,432.0	644.5	7,786.6	10,948.5	10,708.4	4,000.6	1,874.4	289.1	37,684.2
Ontario	1994	2,984.8	864.2	4,358.9	15,097.2	19,462.3	40,894.3	2,459.3	1,012.3	87,133.2
Ontario	1995	3,353.9	661.0	5,623.8	18,459.3	23,968.6	45,971.7	2,898.2	1,626.1	102,562.6
Manitoba	1994	1,443.0	479.0	202.5	485.0	806.4	296.7	93.3	75.6	3,881.6
Manitoba	1995	1,377.3	586.2	306.3	698.9	957.9	346.8	113.3	67.6	4,454.2
Saskatchewan	1994	2,880.1	1,173.7	219.1	1,589.6	181.7	19.9	7.3	29.4	6,100.9
Saskatchewan	1995	3,303.2	1,462.7	354.8	1,775.7	225.5	28.4	7.9	15.9	7,174.1
Alberta	1994	2,600.9	10,984.6	1,024.3	2,365.7	1,041.8	92.5	73.3	159.2	18,342.3
Alberta	1995	2,985.9	12,320.7	1,651.8	3,605.3	1,265.4	90.9	85.4	88.3	22,093.7
British Columbia	1994	1,275.3	1,764.0	11,559.9	2,181.3	1,235.9	305.5	244.9	149.7	18,716.6
Colombie britann.	1995	1,343.5	1,550.0	14,010.8	3,152.8	1,500.8	399.7	333.8	88.8	22,380.3
Yukon/N.W.T.	1994	1.3	0.5	3.0	147.4	1.1	0.1	—	0.3	153.8
Yukon/T.N.-O.	1995	1.0	0.3	0.5	231.5	4.5	0.1	0.1	—	237.8
Total	1994	14,316.4	17,130.2	25,537.9	31,865.5	32,062.8	45,569.6	4,405.9	1,969.5	172,857.6
Total	1995	15,693.6	18,683.8	32,669.6	39,998.5	39,518.3	50,857.8	5,353.1	2,248.0	205,022.6
Re-Exports	1994	185.2	235.1	84.6	425.4	2,753.8	1,040.1	336.3	5,587.4	10,647.9
Réexportations	1995	218.1	605.6	53.2	605.9	3,325.5	1,513.9	423.5	6,379.9	13,125.7
Total Exports	1994	14,501.6	17,365.3	25,622.4	32,290.8	34,816.6	46,609.6	4,742.2	7,556.9	183,505.6
Exportations tot.	1995	15,911.7	19,289.4	32,722.7	40,604.4	42,843.8	52,371.8	5,776.6	8,628.0	218,148.3

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Sept. 95 Sept. 95	Oct. 95 Oct. 95	Change/ Variation	Year to date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct. 95/94 Oct. 95/94	
				1994	1995	\$ millions	%		
				\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	%	
Total	18,585	18,293	-292	-1.6	165,207	188,260	23,053	14.0	2.8
Agricultural and Fishing Products	1,130	1,077	-53	-4.7	10,190	11,194	1,004	9.9	-0.8
Fruits and Vegetables	325	317	-8	-2.5	2,995	3,264	269	9.0	1.9
Fresh fruits and berries	117	109	-8	-6.8	1,090	1,161	71	6.5	-
Dried fruits, fruits and fruit prep.	61	64	3	4.9	576	621	45	7.8	6.7
Fresh vegetables	86	80	-6	-7.0	751	886	135	18.0	-3.6
Other vegetables and vegetable prep.	61	63	2	3.3	578	596	18	3.1	5.0
Other Agricultural and Fishing Products	805	760	-45	-5.6	7,232	7,950	718	9.9	-1.8
Live animals	15	18	3	20.0	168	152	-16	-9.5	-25.0
Meat and meat preparations	107	96	-11	-10.3	892	911	19	2.1	7.9
Fish and marine animals	120	101	-19	-15.8	959	1,094	135	14.1	-6.5
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	163	170	7	4.3	1,580	1,742	162	10.3	0.6
Dairy produce, eggs and honey	22	25	3	13.6	231	232	1	0.4	8.7
Corn (maize) shelled	24	18	-6	-25.0	132	201	69	52.3	28.6
Other cereals and cereal preparations	70	70	-	-	618	668	50	8.1	12.9
Sugar and sugar preparations	65	81	16	24.6	719	732	13	1.8	5.2
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	57	49	-8	-14.0	508	525	17	3.3	-7.5
Beverages	78	57	-21	-26.9	709	806	97	13.7	-27.8
Tobacco	5	4	-1	-20.0	58	61	3	5.2	-50.0
Crude vegetable products	69	59	-10	-14.5	537	678	141	26.3	-1.7
Cotton	9	11	2	22.2	83	128	45	54.2	22.2
Energy Products	593	661	68	11.5	6,070	6,938	868	14.3	6.6
Crude Petroleum	348	444	96	27.6	4,080	4,924	844	20.7	1.1
Other Energy Products	245	217	-28	-11.4	1,990	2,014	24	1.2	19.9
Coal and other related products	58	39	-19	-32.8	463	513	50	10.8	-29.1
Petroleum and coal products	187	178	-9	-4.8	1,527	1,500	-27	-1.8	41.3
Forestry Products	175	164	-11	-6.3	1,471	1,747	276	18.8	-
Forestry Products	175	164	-11	-6.3	1,471	1,747	276	18.8	-
Crude wood products	51	45	-6	-11.8	331	498	167	50.5	15.4
Wood fabricated materials	124	120	-4	-3.2	1,140	1,249	109	9.6	-4.0
Industrial Goods and Materials	3,762	3,614	-148	-3.9	31,442	37,755	6,313	20.1	5.3
Metals and Metal Ores	974	853	-121	-12.4	7,733	9,745	2,012	26.0	-1.2
Metals in ores, concentrates and scrap	298	204	-94	-31.5	1,879	2,500	621	33.0	2.5
Steel bars, rods, plates, sheets	209	210	1	0.5	1,950	2,309	359	18.4	-8.3
Other iron and steel products	168	136	-32	-19.0	1,269	1,705	436	34.4	3.0
Precious metals including alloys	43	37	-6	-14.0	550	495	-55	-10.0	-27.5
Other non-ferrous metals and alloys	255	265	10	3.9	2,084	2,736	652	31.3	5.6
Chemicals and Plastics	1,364	1,377	13	1.0	11,195	13,619	2,424	21.7	13.6
Organic chemicals	327	341	14	4.3	2,733	3,341	608	22.2	15.6
Plastic materials	475	479	4	0.8	3,664	4,675	1,011	27.6	16.3
Other chemicals and related prod.	562	556	-6	-1.1	4,797	5,602	805	16.8	10.3

Cansim (matrices 3611 - 3613, 3618, 3620 - 3622, 3626, 3627, 3651)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Sept. 95 Sept. 95	Oct. 95 Oct. 95	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct. 95/94 Oct. 95/94	
		\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%		
17,995	18,192	197	1.1	161,184	179,799	18,615	11.5	4.4	Total
975	978	3	0.3	9,555	9,599	44	0.5	-0.2	Produits de l'agriculture et de la pêche
246	256	10	4.1	2,644	2,597	-47	-1.8	-4.5	Fruits et légumes
85	90	5	5.9	934	926	-8	-0.9	-	Fruits frais et baies
45	46	1	2.2	481	473	-8	-1.7	-8.0	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
62	66	4	6.5	693	679	-14	-2.0	-5.7	Légumes frais
55	54	-1	-1.8	535	519	-16	-3.0	-6.9	Autres légumes et prép. à base de légumes
729	722	-7	-1.0	6,911	7,002	91	1.3	1.3	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
15	21	6	40.0	167	159	-8	-4.8	-19.2	Animaux vivants
112	97	-15	-13.4	1,013	902	-111	-11.0	-1.0	Viandes et préparations de viandes
114	96	-18	-15.8	926	1,037	111	12.0	-15.8	Poissons et animaux marins
186	203	17	9.1	1,985	1,866	-119	-6.0	12.2	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
24	25	1	4.2	219	251	32	14.6	-	Produits laitiers, oeufs et miel
16	12	-4	-25.0	94	151	57	60.6	20.0	Blé d'inde (maïs) égrené
65	72	7	10.8	509	585	76	14.9	44.0	Autres céréales et préparations céréalières
37	56	19	51.4	493	446	-47	-9.5	9.8	Sucre et préparations à base de sucre
42	39	-3	-7.1	396	427	31	7.8	-9.3	Fourrages, provenances sauf céréales non moul.
52	35	-17	-32.7	492	534	42	8.5	-35.2	Boissons
2	2	-	-	35	29	-6	-17.1	-60.0	Tabac
56	56	-	-	505	529	24	4.8	14.3	Produits végétaux bruts
6	8	2	33.3	79	84	5	6.3	14.3	Coton
561	621	60	10.7	6,220	6,352	132	2.1	-0.5	Produits énergétiques
335	416	81	24.2	4,130	4,523	393	9.5	-4.4	Pétrole brut
226	205	-21	-9.3	2,090	1,829	-261	-12.5	8.5	Autres produits énergétiques
58	38	-20	-34.5	508	521	13	2.6	-36.7	Houille et autres produits connexes
168	167	-1	-0.6	1,583	1,308	-275	-17.4	28.5	Dérivés du pétrole et du charbon
129	119	-10	-7.8	1,104	1,266	162	14.7	-1.7	Produits forestiers
129	119	-10	-7.8	1,104	1,266	162	14.7	-1.7	Produits forestiers
36	30	-6	-16.7	234	320	86	36.8	15.4	Matières en bois brutes
93	89	-4	-4.3	870	946	76	8.7	-6.3	Demi-produits en bois
3,116	3,041	-75	-2.4	28,479	31,255	2,776	9.7	-0.6	Biens industriels
763	662	-101	-13.2	6,851	7,760	909	13.3	-10.9	Métaux et minéraux métalliques
196	138	-58	-29.6	1,389	1,656	267	19.2	-6.1	Minéraux, concentrés et déchets métallifères
165	173	8	4.8	1,683	1,878	195	11.6	-10.8	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
175	120	-55	-31.4	1,193	1,592	399	33.4	-5.5	Autres produits de fer et d'acier
49	44	-5	-10.2	696	640	-56	-8.0	-29.0	Métaux précieux, y compris alliages
178	187	9	5.1	1,890	1,995	105	5.6	-12.6	Autres métaux non ferreux et alliages
1,159	1,194	35	3.0	10,415	11,401	986	9.5	5.8	Produits chimiques et plastiques
293	305	12	4.1	2,692	2,898	206	7.7	8.9	Produits chimiques organiques
413	417	4	1.0	3,542	4,001	459	13.0	6.6	Matières plastiques
452	472	20	4.4	4,181	4,502	321	7.7	3.3	Autres produits chimiques et prod. connexes

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants							
	Sept. 95 Sept. 95	Oct. 95 Oct. 95	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente	Oct. 95/94 Oct. 95/94
			\$ millions	%	\$ millions	%		
Other Industrial Goods and Materials	1,425	1,385	-40	-2.8	12,515	14,391	1,876	15.0
Crude animal products	21	23	2	9.5	178	199	21	11.8
Wool and man-made fibres	25	25	-	-	210	258	48	22.9
Crude non-metallic minerals	91	77	-14	-15.4	607	926	319	52.6
Textile fabricated materials	284	282	-2	-0.7	2,538	2,913	375	14.8
Metal fabricated basic products	453	427	-26	-5.7	3,947	4,440	493	12.5
Rubber fabricated materials	61	58	-3	-4.9	550	611	61	11.1
Oils, fats, animal and vegetable	50	47	-3	-6.0	386	463	77	19.9
Non-metallic minerals	152	154	2	1.3	1,539	1,564	25	1.6
Other fabricated materials	287	290	3	1.0	2,560	3,016	456	17.8
Machinery and Equipment	6,407	6,273	-134	-2.1	53,315	62,487	9,172	17.2
Industrial and Agricultural Machinery	1,639	1,517	-122	-7.4	14,623	17,116	2,493	17.0
Engines, turbines and elec. motors	119	136	17	14.3	1,281	1,520	239	18.7
Drilling mining machinery	67	67	-	-	547	892	345	63.1
Excavating machinery	110	98	-12	-10.9	1,092	1,219	127	11.6
Metal working machinery	166	150	-16	-9.6	1,392	1,654	262	18.8
Other industrial machinery	983	858	-125	-12.7	8,342	9,725	1,383	16.6
Agricultural machinery incl. tractors	194	208	14	7.2	1,969	2,107	138	7.0
Aircraft and Other Transportation Equip.	710	708	-2	-0.3	4,625	6,062	1,437	31.1
Aircraft, engines, parts	282	378	96	34.0	2,349	3,062	713	30.4
Other transportation equipment & parts	428	330	-98	-22.9	2,275	2,999	724	31.8
Office Machines and Equipment	1,100	1,189	89	8.1	9,308	10,671	1,363	14.6
Other Machinery and Equipment	2,958	2,859	-99	-3.3	24,759	28,638	3,879	15.7
Other commun. and related equipment	1,353	1,300	-53	-3.9	10,135	12,861	2,726	26.9
Other equipment and tools	1,605	1,559	-46	-2.9	14,624	15,777	1,153	7.9
Automotive Products	3,921	3,986	65	1.7	39,349	42,204	2,855	7.3
Passenger Autos and Chassis	854	1,071	217	25.4	11,707	11,254	-453	-3.9
Trucks and Other Motor Vehicles	533	548	15	2.8	5,143	5,820	677	13.2
Motor Vehicle Parts	2,533	2,367	-166	-6.6	22,498	25,131	2,633	11.7
Other Consumer Goods	2,155	2,101	-54	-2.5	19,332	21,467	2,135	11.0
Apparel and Footwear	430	421	-9	-2.1	3,859	4,332	473	12.3
Apparel and apparel accessories	338	329	-9	-2.7	3,017	3,388	371	12.3
Footwear	92	92	-	-	842	944	102	12.1
Miscellaneous Consumer Goods	1,725	1,680	-45	-2.6	15,473	17,135	1,662	10.7
Television, radios, phonographs	121	105	-16	-13.2	1,001	1,245	244	24.4
Printed matter	255	242	-13	-5.1	2,211	2,466	255	11.5
Watches, sporting goods and toys	208	218	10	4.8	2,036	2,182	146	7.2
House furnishings	301	293	-8	-2.7	2,663	2,952	289	10.9
Photographic goods	157	168	11	7.0	1,558	1,663	105	6.7
Miscellaneous end products	683	653	-30	-4.4	6,003	6,626	623	10.4
Special Transactions Trade	443	417	-26	-5.9	4,039	4,468	429	10.6

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants								
Sept. 95	Oct. 95	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1994	1995	YTD Change/ Variation sur l'année précédente	Oct. 95/94	
Sept. 95	Oct. 95	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	%	%	
1,194	1,185	-9	-0.8	11,212	12,094	882	7.9	-0.2
15	16	1	6.7	214	186	-28	-13.1	-11.1
21	21	-	-	209	221	12	5.7	-4.5
70	63	-7	-10.0	534	691	157	29.4	-1.6
279	289	10	3.6	2,386	2,837	451	18.9	20.9
373	352	-21	-5.6	3,429	3,604	175	5.1	-5.6
45	44	-1	-2.2	466	457	-9	-1.9	-13.7
35	36	1	2.9	335	372	37	11.0	-
123	133	10	8.1	1,357	1,300	-57	-4.2	-11.3
231	233	2	0.9	2,281	2,426	145	6.4	-
7,787	7,932	145	1.9	61,942	74,895	12,953	20.9	14.1
Machines et équipement								
1,326	1,236	-90	-6.8	12,030	13,715	1,685	14.0	-10.2
96	110	14	14.6	1,056	1,205	149	14.1	-1.8
57	58	1	1.8	475	788	313	65.9	16.0
85	76	-9	-10.6	847	919	72	8.5	-24.8
122	111	-11	-9.0	1,075	1,222	147	13.7	-3.5
791	693	-98	-12.4	6,826	7,727	901	13.2	-14.5
176	189	13	7.4	1,751	1,855	104	5.9	1.1
558	555	-3	-0.5	3,729	4,715	986	26.4	27.0
201	271	70	34.8	1,716	2,164	448	26.1	24.9
357	284	-73	-20.4	2,013	2,551	538	26.7	28.5
3,491	3,776	285	8.2	26,282	33,200	6,918	26.3	28.4
2,411	2,365	-46	-1.9	19,901	23,265	3,364	16.9	7.8
1,076	1,081	5	0.5	7,578	10,277	2,699	35.6	27.5
1,335	1,283	-52	-3.9	12,323	12,988	665	5.4	-4.7
3,330	3,459	129	3.9	34,221	35,627	1,406	4.1	-4.8
680	942	262	38.5	10,145	9,448	-697	-6.9	0.5
406	424	18	4.4	4,194	4,464	270	6.4	0.7
2,244	2,093	-151	-6.7	19,882	21,715	1,833	9.2	-8.0
1,670	1,629	-41	-2.5	15,723	16,538	815	5.2	-1.5
Autres biens de consommation								
297	291	-6	-2.0	2,783	2,994	211	7.6	-1.0
228	218	-10	-4.4	2,094	2,218	124	5.9	-1.4
69	72	3	4.3	689	776	87	12.6	-1.4
1,373	1,338	-35	-2.5	12,939	13,544	605	4.7	-1.5
96	78	-18	-18.8	941	933	-8	-0.9	-20.4
182	173	-9	-4.9	1,597	1,747	150	9.4	6.1
167	173	6	3.6	1,563	1,705	142	9.1	0.6
255	246	-9	-3.5	2,367	2,479	112	4.7	-3.5
144	154	10	6.9	1,426	1,470	44	3.1	9.2
528	514	-14	-2.7	5,046	5,211	165	3.3	-3.0
429	414	-15	-3.5	3,941	4,267	326	8.3	3.2
Transactions spéciales commerciales								
Autres produits industriels								
Produits bruts d'origine animale								
Laine et fibres artificielles								
Minéraux non métalliques bruts								
Demi-produits en matières textiles								
Demi-produits de base en métal								
Demi-produits en caoutchouc								
Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.								
Minéraux non métalliques								
Autres matières travaillées non comest.								
Machines industrielles et agricoles								
Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.								
Machines de forage et pour mines								
Machines à creuser								
Machines pour le travail des métaux								
Autres machineries industrielles								
Machines agricoles y compris les tracteurs								
Avions et autres équipements de transport								
Avions, moteurs d'avions et leurs pièces								
Autre matériel de transport de pièces								
Machines et matériel de bureau								
Autres machines et équipements								
Autre équipement et matériel de télécom.								
Autre équipement et outils								
Produits de l'automobile								
Voitures particulières et chassis								
Camions et autres véhicules moteurs								
Pièces de véhicules automobiles								
Biens de consommation divers								
Téléviseurs, radios et phonographes								
Imprimés								
Montres, articles pour sports et jeux								
Fournitures de maison								
Articles photographiques								
Divers produits finis, non comestibles								

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<i>October - octobre</i>										
United States États-Unis	1994	632.8	168.9	151.9	2,524.9	3,952.0	3,523.7	1,165.1	245.6	12,364.9
	1995	677.7	203.4	155.3	2,721.2	4,322.9	3,596.5	1,234.2	233.9	13,145.2
Mexico Mexique	1994	10.6	22.3	0.1	19.9	87.7	196.5	17.4	0.9	355.4
	1995	14.0	2.3	0.2	45.7	134.4	252.8	20.4	0.7	470.4
Japan Japon	1994	4.2	0.2	0.2	88.1	515.3	327.3	113.0	5.6	1,053.9
	1995	3.7	0.3	--	78.4	509.8	188.2	121.7	4.7	906.8
EU / UE										
Germany Allemagne	1994	16.5	0.9	0.6	108.8	169.6	66.4	38.1	5.0	405.8
	1995	15.8	0.7	0.5	93.7	168.7	56.0	39.0	4.7	379.1
France France	1994	43.5	6.5	0.1	52.7	64.4	7.7	53.0	2.9	230.8
	1995	29.5	--	0.1	72.6	84.1	5.7	50.4	3.3	245.8
United Kingdom Royaume-Uni	1994	30.1	192.4	0.1	68.5	130.1	22.5	52.4	5.9	502.0
	1995	29.8	67.8	0.2	76.4	144.4	16.1	58.9	5.7	399.2
Italy Italie	1994	24.6	6.6	1.3	56.7	96.3	6.3	46.9	1.9	240.6
	1995	22.5	--	1.5	62.9	85.7	5.6	51.6	4.7	234.5
Other EU Autres UE	1994	51.9	4.1	0.6	89.8	58.3	9.6	44.0	1.6	259.7
	1995	57.9	12.8	1.6	163.3	157.6	55.7	81.5	2.9	533.2
Total	1994	166.5	210.5	2.7	376.6	518.7	112.4	234.4	17.3	1,639.1
	1995	155.6	81.3	3.8	468.8	640.6	139.2	281.5	21.3	1,792.1
NIC / PNI										
Korea, South Corée du Sud	1994	2.8	1.8	--	21.7	134.6	16.6	38.6	1.0	217.0
	1995	2.9	2.1	--	27.1	162.9	17.8	33.1	4.3	250.3
Hong Kong Hong Kong	1994	4.3	--	--	6.8	28.1	0.1	64.1	1.1	104.4
	1995	4.3	-	--	5.8	40.5	0.2	67.1	2.7	120.6
Taiwan Taiwan	1994	2.1	--	0.5	31.3	142.2	7.3	57.2	2.3	242.9
	1995	3.5	--	0.7	33.9	142.4	5.2	54.2	2.0	241.8
Singapore Singapour	1994	5.2	--	0.5	1.0	86.8	0.1	7.7	0.3	101.5
	1995	6.5	-	--	7.0	105.2	0.3	9.4	0.4	128.8
Total	1994	14.5	1.8	1.0	60.8	391.7	24.1	167.5	4.7	666.1
	1995	17.2	2.1	0.7	73.9	451.0	23.6	163.8	9.4	741.7
Other countries Autres pays	1994	316.5	361.2	15.3	396.9	524.5	72.5	479.8	161.7	2,328.4
	1995	309.9	402.4	14.6	362.4	534.5	21.4	505.0	176.2	2,326.4
Total	1994	1,145.1	764.9	171.2	3,467.1	5,990.0	4,256.4	2,177.2	436.0	18,408.0
	1995	1,178.1	691.8	174.7	3,750.3	6,593.2	4,221.6	2,326.7	446.3	19,382.8

Note

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)
 UE Union européenne (A partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries
 PNI Pays nouvellement industrialisé)

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total	
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>											
January to October - Janvier à octobre											
United States États-Unis	1994	5,846.6	1,401.5	1,324.0	23,032.4	35,514.8	32,780.8	10,449.6	2,369.2	112,718.8	
	1995	6,432.9	1,489.3	1,557.9	27,231.9	40,301.8	35,475.7	11,424.8	2,502.4	126,416.5	
Mexico Mexique	1994	190.6	128.9	1.7	158.5	836.8	2,219.1	164.6	8.4	3,708.5	
	1995	260.6	110.9	1.3	349.4	1,049.7	2,451.7	206.8	7.8	4,438.2	
Japan Japon	1994	33.5	1.7	0.3	806.0	4,378.3	3,092.6	1,006.0	57.8	9,376.1	
	1995	31.0	2.3	0.5	837.0	5,470.2	2,977.4	1,024.7	53.3	10,396.3	
EU / UE											
Germany Allemagne	1994	112.0	6.7	7.5	984.8	1,541.1	591.3	371.2	48.8	3,663.4	
	1995	116.9	13.4	7.0	1,024.6	1,966.9	534.7	395.5	47.6	4,106.6	
France France	1994	276.1	65.1	0.6	485.0	774.5	70.4	423.8	25.0	2,120.5	
	1995	291.6	17.7	0.9	650.1	1,152.6	70.1	467.7	45.2	2,695.9	
United Kingdom Royaume-Uni	1994	209.3	1,304.2	1.1	778.0	1,265.4	166.2	473.5	58.3	4,256.0	
	1995	209.4	1,242.2	2.5	942.0	1,442.0	157.3	515.2	62.4	4,573.1	
Italy Italie	1994	161.9	21.7	12.1	582.8	786.6	55.8	459.9	20.0	2,100.7	
	1995	181.8	9.9	15.3	713.3	1,300.6	65.3	522.4	26.1	2,834.5	
Other EU Autres UE	1994	352.4	167.3	7.0	926.2	613.4	51.5	441.1	14.5	2,573.2	
	1995	417.9	142.4	16.1	1,544.2	1,590.1	417.7	802.8	35.6	4,966.7	
Total	1994	1,111.6	1,565.0	28.3	3,756.8	4,981.2	935.2	2,169.4	166.6	14,714.2	
	1995	1,217.5	1,425.7	41.9	4,874.2	7,452.2	1,245.1	2,703.6	216.9	19,177.0	
NIC / PNI											
Korea, South Corée du Sud	1994	24.8	9.2	0.1	246.8	1,095.5	213.3	457.7	10.3	2,057.7	
	1995	27.7	10.0	0.2	312.1	1,636.4	131.5	549.7	15.1	2,682.6	
Hong Kong Hong Kong	1994	38.1	--	0.3	70.0	271.0	0.8	618.1	11.1	1,009.3	
	1995	36.7	--	0.4	64.5	351.2	2.2	640.2	11.7	1,106.8	
Taiwan Taiwan	1994	23.7	--	6.6	341.4	1,259.7	65.5	591.7	22.3	2,310.8	
	1995	26.1	--	7.7	376.4	1,332.1	53.7	515.8	22.2	2,333.9	
Singapore Singapour	1994	43.1	--	4.8	54.9	735.7	1.1	87.1	6.8	933.3	
	1995	67.6	-	1.7	61.2	848.2	2.8	82.3	3.5	1,067.3	
Total	1994	129.7	9.3	11.7	713.1	3,361.9	280.6	1,754.6	50.5	6,311.3	
	1995	158.2	10.0	9.9	814.1	4,167.9	190.3	1,788.0	52.5	7,190.8	
Other countries Autres pays	1994	2,817.9	2,866.0	122.9	3,435.8	4,484.4	524.4	4,111.1	1,381.0	19,743.5	
	1995	3,038.8	3,680.7	136.1	4,170.3	4,550.9	200.2	4,672.2	1,613.7	22,062.9	
Total	1994	10,129.9	5,972.4	1,489.1	31,902.5	53,557.4	39,832.7	19,655.3	4,033.5	166,572.7	
	1995	11,139.0	6,718.8	1,747.7	38,277.0	62,992.6	42,540.3	21,820.0	4,446.5	189,681.9	

Note

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE Union européenne (A partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays		
	1994	1995	Janvier à octobre					
			1994	1995				
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
North America					%	Amérique du Nord		
Canada	308.1	329.8	2,881.4	3,208.8	11.4	Canada		
Greenland	0.2	0.3	1.4	1.3	-7.1	Groenland		
St Pierre-Miq.	-	-	0.1	0.1	-	St-Pierre-Miq.		
United States	12,365.0	13,145.2	112,718.9	126,416.6	12.2	États-Unis		
Total	12,673.3	13,475.3	115,601.9	129,626.8	12.1	Total		
Western Europe						Europe occidentale		
Austria	46.6	51.5	371.1	446.0	20.2	Autriche		
Belgium	56.7	66.2	492.4	612.6	24.4	Belgique		
Denmark	29.8	28.2	261.1	276.8	6.0	Danemark		
Finland	36.4	41.7	267.7	384.5	43.6	Finlande		
France	230.9	245.8	2,120.6	2,695.9	27.1	France		
Germany	405.9	379.1	3,663.5	4,106.6	12.1	Allemagne		
Gibraltar	-	-	-	-	-	Gibraltar		
Greece	6.9	6.6	67.5	56.7	-16.0	Grèce		
Iceland	4.7	4.0	40.7	47.7	17.2	Islande		
Ireland	36.3	59.6	398.4	478.4	20.1	Irlande		
Italy	240.6	234.6	2,100.8	2,834.6	34.9	Italie		
Luxembourg	2.4	3.8	27.5	29.4	6.9	Luxembourg		
Malta	0.6	4.1	28.3	41.4	46.3	Malte		
Netherlands	65.2	69.2	684.2	812.5	18.8	Pays-Bas		
Norway	202.5	234.0	1,294.4	1,873.9	44.8	Norvège		
Portugal	11.3	22.2	145.1	192.7	32.8	Portugal		
Spain	51.1	73.9	497.1	585.7	17.8	Espagne		
Sweden	115.0	110.2	884.8	1,091.5	23.4	Suède		
Switzerland	67.5	77.0	616.5	751.9	22.0	Suisse		
United Kingdom	502.0	399.3	4,256.1	4,573.1	7.4	Royaume-Uni		
Total	2,112.5	2,111.1	18,217.8	21,891.9	20.2	Total		
Other Europe						Autre Europe		
Albania	--	--	0.1	1.1	...	Albanie		
Armenia	-	-	0.1	--	-	Arménie		
Azerbaijan	-	-	--	0.1	-	Azerbaïjan		
Belarus	0.8	0.1	3.8	8.1	113.2	Bélarus		
Bosnia'herzegovina	-	-	-	-	...	Bosnie'herzégovine		
Bulgaria	3.3	7.5	28.1	49.0	74.4	Bulgarie		
Croatia	-	1.4	-	11.7	...	Croatie		
Czech Republic	6.5	6.7	48.7	64.2	31.8	Tchèque, Rép		
Estonia	0.5	0.1	2.5	11.0	340.0	Estonie		
Former Yugoslavia	7.6	--	68.3	0.2	-99.7	Yougoslavie antér.		
Georgia	-	0.1	0.4	0.4	-	Géorgie		
Hungary	3.3	3.1	38.5	37.6	-2.3	Hongrie		
Kazakhstan	2.4	--	27.3	11.9	-56.4	Kazakhstan		
Kyrgyzstan	--	0.2	3.5	1.1	-68.6	Kirghizistan		
Latvia	--	0.1	0.3	5.4	...	Lettonie		
Lithuania	0.9	--	5.2	19.4	273.1	Lithuanie		
Macedonia	-	0.3	-	2.4	...	Macedoine		
Moldova	0.1	0.1	1.8	6.8	277.8	Moldavie		
Poland	7.2	9.9	74.4	103.4	39.0	Pologne		
Romania	4.4	4.9	63.4	53.1	-16.2	Roumanie		
Russia	38.8	69.9	287.7	438.0	52.2	Russie		
Slovakia	1.1	2.0	17.3	26.8	54.9	Slovaquie		
Slovenia	-	6.8	-	47.2	...	Slovénie		
Tajikistan	-	-	2.7	--	-	Tadjikistan		
Turkmenistan	-	-	--	--	-	Turkménistan		
Ukraine	1.8	1.4	13.8	15.4	11.6	Ukraine		
Uzbekistan	-	-	7.6	0.1	-98.7	Ouzbékistan		
Total	78.8	114.7	695.5	914.1	31.4	Total		

Cansim (matrices 3887-3913)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	1994	1995	1994	1995		
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						%
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.2	0.1	1.6	1.3	-18.8	Bahreïn
Cyprus	0.1	0.1	0.8	1.5	87.5	Chypre
Egypt	0.6	1.2	10.4	17.5	68.3	Égypte
Ethiopia	0.4	0.5	6.7	6.6	-1.5	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	3.5	4.7	107.2	34.8	-67.5	Iran, Rép. Islam.
Iraq	-	--	--	0.1	--	Irak
Israel	17.3	20.3	148.5	204.7	37.8	Israël
Jordan	-	0.1	0.6	1.0	66.7	Jordanie
Kuwait	0.2	--	15.6	--	--	Koweït
Lebanon	0.3	0.7	2.7	3.6	33.3	Liban
Libyan Arab. Jam.	-	--	--	--	--	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	--	0.1	0.1	1.0	900.0	Oman (Muscat)
Qatar	--	0.1	0.2	0.3	50.0	Qatar
Saudi Arabia	39.2	47.0	460.2	460.4	-	Arabie Saoudite
Somalia	--	--	--	--	--	Somalie
Sudan	--	--	0.5	0.2	-60.0	Soudan
Syrian Arab. Rep.	0.1	--	0.9	27.1	...	Syrienne, Rép. ar
Turkey	15.4	13.8	85.3	124.0	45.4	Turquie
United Arab Emir.	0.1	0.6	2.4	4.9	104.2	Émir. arabes unis
Yemen	-	--	3.8	--	--	Yémen
Total	77.5	89.4	847.5	889.2	4.9	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	21.5	52.2	182.0	295.2	62.2	Algérie
Angola	-	--	--	12.1	--	Angola
Benin	--	--	--	--	--	Bénin
Botswana	--	--	0.1	0.1	--	Botswana
Bouvet Island	-	--	-	--	...	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	-	--	0.1	0.1	--	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	--	--	-	0.1	--	Burkina Faso
Burundi	-	--	-	0.3	...	Burundi
Cameroon	--	--	9.8	10.4	6.1	Cameroun
Central Af. Rep.	0.1	-	0.3	0.1	-66.7	Rép Centrafr.
Chad	-	-	-	0.1	--	Tchad
Comoros	--	--	0.6	0.6	--	Comores
Congo	--	--	0.1	0.9	800.0	Congo
Côte-d'Ivoire	7.1	2.8	30.0	25.4	-15.3	Côte-d'Ivoire
Djibouti	-	--	-	-	--	Djibouti
Eq. Guinea	-	--	-	--	--	Guinée équat.
Gabon	--	--	0.2	0.5	150.0	Gabon
Gambia	--	--	0.1	--	--	Gambie
Ghana	0.3	0.3	5.0	11.8	136.0	Ghana
Guinea	2.2	0.1	13.9	11.4	-18.0	Guinée
Guinea-Bissau	--	--	--	--	--	Guinée-Bissau
Kenya	2.0	1.6	15.2	16.2	6.6	Kenya
Lesotho	0.3	0.1	3.2	3.6	12.5	Lesotho
Liberia	-	--	-	0.3	--	Libéria
Madagascar	2.8	1.1	10.2	13.7	34.3	Madagascar
Malawi	0.4	0.1	2.3	2.0	-13.0	Malawi
Mali	0.3	2.0	2.6	8.1	211.5	Mali
Mauritania	--	-	0.4	0.1	-75.0	Mauritanie
Mauritius	1.1	1.2	9.2	19.3	109.8	Maurice
Morocco	4.4	3.2	24.1	29.4	22.0	Maroc
Mozambique	--	-	0.3	0.2	-33.3	Mozambique
Namibia	0.1	9.1	22.1	43.0	94.6	Namibie
Niger	--	--	5.8	8.6	48.3	Niger
Nigeria	70.1	4.0	531.9	504.5	-5.2	Nigéria
Reunion	-	--	-	0.1	--	Réunion
Rwanda	-	--	0.1	--	--	Rwanda
Sao Tome Prn.	--	--	3.7	--	--	Sao Tomé Prn.
Senegal	--	0.1	0.2	0.9	350.0	Sénégal
Seychelles	--	--	0.1	0.5	400.0	Seychelles

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays		
	1994	1995	1994	1995				
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
(Cont'd)								
Other Africa								
Sierra Leone	0.1	2.4	4.4	5.1	15.9	Sierra Leone		
South Africa	30.0	34.3	241.4	348.3	44.3	Afrique du Sud		
St-Helena	-	-	-	-	-	Sainte-Hélène		
Swaziland	0.2	0.1	5.6	1.0	-82.1	Swaziland		
Tanzania, Un. Rep.	0.1	0.3	1.5	3.7	146.7	Tanzanie, Rép. un		
Togo	3.3	3.7	24.4	37.0	51.6	Togo		
Tunisia	0.2	0.1	2.5	3.8	52.0	Tunisie		
Uganda	0.1	1.2	3.6	6.5	80.6	Ouganda		
Zaire	3.9	5.4	16.3	35.5	117.8	Zaire		
Zambia	0.8	1.5	2.4	3.9	62.5	Zambie		
Zimbabwe	5.4	0.5	26.7	8.9	-66.7	Zimbabwe		
Total	157.1	127.6	1,202.5	1,473.3	22.5	Total		
Other Asia								
Afghanistan	--	--	0.2	0.4	100.0	Afghanistan		
Bangladesh	5.8	7.3	64.9	90.5	39.4	Bangladesh		
Bhutan	-	-	-	-	-	Bhoutan		
Brunei Darussalam	0.1	0.1	0.1	3.1	...	Brunei Darussalam		
Cambodia	-	0.2	0.1	0.4	300.0	Cambodge		
China, P. Rep.	403.1	454.3	3,242.5	3,998.4	23.3	Chine, Rép. pop.		
Hong Kong	104.5	120.7	1,009.3	1,106.8	9.7	Hong Kong		
India	47.4	49.8	390.0	472.6	21.2	Inde		
Indonesia	43.8	44.0	433.9	489.8	12.9	Indonésie		
Japan	1,053.9	906.8	9,376.2	10,396.4	10.9	Japon		
Korea, North	-	-	-	0.7	--	Corée du Nord		
Korea, South	217.1	250.3	2,057.7	2,682.7	30.4	Corée du Sud		
Lao P. Dem. Rep.	0.2	0.1	0.6	2.6	333.3	Laos, rép. dm p.		
Macau	3.6	4.1	29.8	41.3	38.6	Macao		
Malaysia	131.8	169.1	978.3	1,258.4	28.6	Malaisie		
Maldives	--	-	0.2	-	--	Maldives		
Myanmar	1.7	0.4	12.7	12.2	-3.9	Myanmar		
Nepal	0.4	0.2	4.4	4.4	-	Népal		
Pakistan	16.9	15.5	163.6	181.9	11.2	Pakistan		
Philippines	46.5	47.3	396.0	418.2	5.6	Philippines		
Singapore	101.6	128.9	933.4	1,067.3	14.3	Singapour		
Sri Lanka	5.9	5.2	58.9	67.5	14.6	Sri Lanka		
Taiwan	242.9	241.8	2,310.9	2,334.0	1.0	Taiwan		
Thailand	86.2	89.9	731.0	850.6	16.4	Thaïlande		
Vietnam	2.9	9.7	27.8	60.5	117.6	Viêt-Nam		
Total	2,516.3	2,545.6	22,222.8	25,540.6	14.9	Total		
Oceania								
American Samoa	--	0.1	0.1	0.3	200.0	Samoa américaines		
Australia	122.1	137.8	914.2	1,085.2	18.7	Australie		
Cocos Islands	-	-	-	-	...	Îles des Cocos		
Cook Islands	-	-	-	-	-	Îles Cook		
Fiji	1.0	1.6	26.4	18.2	-31.1	Fidji		
Fr. Polynesia	-	-	-	-	-	Polynésie fr.		
Guam	0.1	-	0.5	1.2	140.0	Guam		
Kiribati	-	-	-	-	-	Kiribati		
Nauru	--	-	-	-	-	Nauru		
New Caledonia	--	-	0.2	0.5	150.0	Nouv.-Calédonie		
New Zealand	17.6	19.4	279.6	262.7	-6.0	Nouvelle-Zélande		
Norfolk Island	-	-	-	0.1	-	Île Norfolk		
Papua, N.G.	0.2	0.1	1.7	1.4	-17.6	Papouasie, N.-G.		
Pitcairn Island	0.5	0.4	1.2	4.5	275.0	Île Pitcairn		
Solomon Islands	--	-	-	-	-	Îles Salomon		
Tokelau	--	0.1	0.5	1.2	140.0	Tokélaou		
Tonga	--	-	0.1	-	--	Tonga		

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays	
	1994	1995	1994	1995			
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						%	
(Cont'd)						(Suite)	
Oceania						Océanie	
U.S. Outlying Is.	0.2	0.2	1.2	4.9	308.3	Îles éloigné É.U.	
Vanuatu	-	-	--	0.4	-	Vanuatu	
Western Samoa	-	-	--	-	-	Samos occidental	
Total	141.7	159.8	1,225.5	1,380.5	12.6	Total	
South America						Amérique du Sud	
Argentina	10.7	10.9	114.9	147.5	28.4	Argentine	
Bolivia	0.9	1.3	9.4	20.1	113.8	Bolivie	
Brazil	94.0	94.0	796.2	874.7	9.9	Brésil	
Chile	8.1	10.0	207.1	243.2	17.4	Chili	
Colombia	19.6	20.9	189.5	318.7	68.2	Colombie	
Ecuador	10.7	10.5	107.6	120.6	12.1	Équateur	
Falkland Islands	-	-	--	--	-	îles Falkland	
French Guiana	-	-	--	--	-	Guyane française	
Guyana	15.2	4.4	164.8	164.8	-	Guyane	
Paraguay	0.3	0.2	1.2	3.2	166.7	Paraguay	
Peru	9.1	12.4	78.8	81.3	3.2	Pérou	
Surinam	0.1	-	0.4	0.3	-25.0	Surinam	
Uruguay	1.8	2.2	20.9	21.1	1.0	Uruguay	
Venezuela	45.6	51.9	406.4	550.0	35.3	Venezuela	
Total	216.0	218.5	2,097.2	2,545.4	21.4	Total	
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles	
Anguilla	-	-	--	--	-	Anguilla	
Antigua-Barbuda	0.1	--	0.3	0.3	-	Antigua-Barbuda	
Bahamas	0.4	0.5	33.3	11.9	-64.3	Bahamas	
Barbados	1.0	1.8	12.7	14.3	12.6	Barbade	
Belize	4.8	0.1	16.3	10.9	-33.1	Belize	
Bermuda	-	1.2	13.9	4.2	-69.8	Bermudes	
Br. Virgin Is.	--	--	--	--	-	îles Vierges br.	
Cayman Islands	--	--	0.6	0.5	-16.7	îles Cayman	
Costa Rica	13.6	13.5	123.8	136.8	10.5	Costa Rica	
Cuba	19.2	0.3	162.7	271.0	66.6	Cuba	
Dominica	-	-	0.4	8.9	...	Dominique	
Dominican Rep.	6.7	6.1	43.0	55.7	29.5	Rép. Dominicaine	
El Salvador	3.1	3.7	33.8	37.8	11.8	El Salvador	
Grenada	-	-	0.2	0.6	200.0	Grenade	
Guadeloupe	-	-	0.2	0.2	-	Guadeloupe	
Guatemala	5.1	7.3	57.2	83.9	46.7	Guatemala	
Haiti	-	0.4	0.1	2.3	...	Haïti	
Honduras	1.8	2.3	36.5	43.3	18.6	Honduras	
Jamaica	21.2	19.2	178.1	194.4	9.2	Jamaïque	
Martinique	-	-	0.1	0.1	-	Martinique	
Mexico	355.4	470.5	3,708.5	4,438.2	19.7	Mexique	
Montserrat	-	-	0.1	--	-	Montserrat	
Neth. Antilles	0.1	10.8	9.7	57.2	489.7	Antilles néerl.	
Nicaragua	0.7	0.4	8.3	8.0	-3.6	Nicaragua	
Panama	0.4	1.3	8.4	18.6	121.4	Panama	
Saint Lucia	0.1	0.2	0.4	1.0	150.0	Sainte-Lucie	
St. Kitts-Nevis	0.2	0.3	1.4	2.3	64.3	St. Kitts-Nevis	
St. Vincent Gren.	--	--	0.2	0.1	-50.0	St-Vincent Gren.	
Trinidad-Tobago	1.0	0.9	11.8	17.4	47.5	Trinité-Tobago	
Turks Caicos Is.	-	--	0.1	--	-	î. Turks Caicos	
Total	435.0	540.7	4,462.1	5,420.1	21.5	Total	
All Countries	18,408.0	19,382.8	166,572.7	189,681.9	13.9	Tous les pays	

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
October - octobre										
Newfoundland	1994	9.2	5.0	0.1	5.5	3.9	4.5	0.8	1.0	30.2
Terre-Neuve	1995	8.6	45.8	0.1	3.4	7.0	6.2	0.5	0.5	72.2
Prince Edward Is. Î. Prince-Édouard	1994	0.2	1.8	-	0.2	4.7	1.4	0.1	-	8.3
	1995	0.1	-	-	0.9	0.2	1.0	-	0.1	2.3
Nova Scotia	1994	24.8	214.1	0.6	26.8	52.3	107.3	5.0	2.9	433.8
Nouvelle-Écosse	1995	30.2	165.7	0.2	15.9	48.5	97.1	4.9	3.5	365.9
New Brunswick	1994	43.2	117.3	5.9	52.6	36.2	17.6	9.1	4.4	286.3
Nouveau-Brunswick	1995	44.8	103.7	5.7	51.5	46.3	20.0	7.5	5.6	285.1
Quebec	1994	209.0	269.4	45.5	639.3	996.2	236.2	399.5	79.3	2,874.5
Québec	1995	180.2	253.7	43.1	763.5	1,110.7	177.4	405.9	87.2	3,021.7
Ontario	1994	581.7	109.6	66.5	2,207.6	3,806.4	3,342.6	1,406.9	257.1	11,778.2
Ontario	1995	629.0	94.5	66.0	2,371.1	4,144.6	3,457.1	1,508.7	252.6	12,523.6
Manitoba	1994	35.2	3.1	4.1	89.0	203.6	81.5	53.2	13.7	483.4
Manitoba	1995	35.1	2.5	4.8	98.9	206.8	85.5	64.8	14.0	512.4
Saskatchewan	1994	12.9	1.3	2.0	62.1	118.9	41.8	9.1	4.4	252.6
Saskatchewan	1995	12.5	1.3	2.6	69.3	117.4	47.2	15.2	7.3	272.8
Alberta	1994	48.9	23.9	3.1	115.4	262.6	71.6	44.7	35.7	605.8
Alberta	1995	42.3	2.3	3.2	119.5	256.8	81.1	44.8	33.5	583.6
British Columbia	1994	180.0	19.0	43.3	268.6	504.8	351.8	248.8	37.0	1,653.4
Colombie britann.	1995	195.1	21.0	49.0	256.3	654.6	248.9	274.2	41.8	1,740.9
Yukon/N.W.T.	1994	-	0.5	-	-	0.4	-	-	0.5	1.5
Yukon/T.N.-O.	1995	-	1.3	-	-	0.2	0.1	0.1	0.3	2.1
Total	1994	1,145.1	764.9	171.2	3,467.1	5,990.0	4,256.4	2,177.2	436.0	18,408.0
	1995	1,178.1	691.8	174.7	3,750.3	6,593.2	4,221.6	2,326.7	446.3	19,382.8

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergét- iques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<i>January to October - Janvier à octobre</i>										
Newfoundland	1994	56.7	147.5	2.3	40.5	57.5	50.2	8.4	14.3	377.4
Terre-Neuve	1995	88.7	403.0	0.1	65.2	746.5	46.6	162.4	5.5	1,517.9
Prince Edward Is.	1994	0.8	1.8	0.1	2.4	15.2	12.9	1.2	0.4	34.8
Î. Prince-Édouard	1995	1.0	3.7	0.1	5.3	8.8	11.6	1.0	1.3	32.8
Nova Scotia	1994	209.5	925.8	5.8	228.0	416.6	854.2	77.4	29.0	2,746.2
Nouvelle-Écosse	1995	308.9	1,200.9	6.6	370.6	583.4	886.4	116.5	29.9	3,503.2
New Brunswick	1994	361.1	1,216.7	51.3	407.6	405.7	150.2	93.8	42.6	2,729.0
Nouveau-Brunswick	1995	396.8	1,233.1	51.4	529.5	431.1	145.1	80.5	41.7	2,909.2
Quebec	1994	1,713.0	2,510.3	380.3	6,314.4	9,154.4	2,025.4	3,894.3	791.3	26,783.4
Québec	1995	1,883.2	2,656.4	463.7	7,686.4	11,131.9	1,831.4	4,199.2	837.4	30,689.6
Ontario	1994	5,123.6	853.3	602.5	19,799.9	33,629.1	31,712.3	12,328.2	2,314.3	106,363.3
Ontario	1995	5,623.9	900.7	662.4	23,643.5	38,915.6	34,506.6	13,673.5	2,626.4	120,552.6
Manitoba	1994	319.6	27.8	44.5	903.9	1,794.7	657.8	502.5	134.4	4,385.1
Manitoba	1995	377.1	34.8	39.1	1,137.6	2,038.3	731.6	595.6	140.3	5,094.4
Saskatchewan	1994	114.7	16.4	16.9	698.2	1,000.9	433.5	93.5	48.9	2,423.0
Saskatchewan	1995	130.8	21.2	19.0	804.4	1,123.0	442.8	122.1	55.7	2,719.0
Alberta	1994	446.8	79.2	34.4	1,168.1	2,326.6	719.8	424.4	263.3	5,462.6
Alberta	1995	468.4	44.1	28.1	1,268.2	2,575.0	785.6	433.5	291.5	5,894.5
British Columbia	1994	1,779.8	188.9	350.9	2,339.1	4,752.7	3,216.0	2,231.2	392.5	15,251.1
Colombie britann.	1995	1,855.9	212.6	477.1	2,766.0	5,435.5	3,151.1	2,435.1	408.3	16,741.6
Yukon/N.W.T.	1994	4.3	4.8	—	0.4	4.0	0.3	0.4	2.7	16.7
Yukon/T.N.-O.	1995	4.2	8.4	—	0.3	3.7	1.7	0.5	8.4	27.2
Total	1994	10,129.9	5,972.4	1,489.1	31,902.5	53,557.4	39,832.7	19,655.3	4,033.5	166,572.7
	1995	11,139.0	6,718.8	1,747.7	38,277.0	62,992.6	42,540.3	21,820.0	4,446.5	189,681.9

FOR FURTHER READING

Selected publications
from Statistics Canada

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Title	Titre	Catalogue
Exports by Country, Quarterly, Bilingual	Exportations par pays, Trimestriel, Bilingue	65-003
Exports by Commodity, Monthly, Bilingual	Exportations par marchandise, Mensuel, Bilingue	65-004
Imports by Country, Quarterly, Bilingual	Importations par pays, Trimestriel, Bilingue	65-006
Imports by Commodity, Monthly, Bilingual	Importations par marchandise, Mensuel, Bilingue	65-007
Exports, Merchandise Trade, Annual, Bilingual	Exportations, commerce de marchandise, Annuel, Bilingue	65-202
Imports, Merchandise Trade, Annual, Bilingual	Importations, commerce de marchandise, Annuel, Bilingue	65-203
Trade Patterns: Canada - United States The Manufacturing Industries 1981 - 1991 Occasional	Évolution du commerce: Canada - États-Unis Les industries manufacturières 1981 - 1991 Hors série	65-504E/F

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

Technical Notes

The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

II Conceptual Framework

1. Objectives and Coverage: The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts, particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis: Merchandise trade statistics are reported and presented on two different basis: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

Notes Techniques

Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

II Cadre conceptuel

1. Objectifs et champ d'observation: Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements: Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.).

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may underestimate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation -- this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners – excluding the United States.

On January 1, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Revenue Canada, Customs and Excise, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1er janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (*For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication "Canada's Balance of International Payments" Cat. no. 67-001.*)

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu'elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l'évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (*Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication "Balance des paiements internationaux du Canada" n° 67-001 au catalogue.*)

3. **System of Trade:** Canadian trade statistics are compiled according to the "General" system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada's territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principle, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the "Special" system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the "Special" system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

3. **Système commercial:** Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial "général" défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d'origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d'exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial "spécial" par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système "spécial", il n'est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d'entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n'en est pas tenu compte dans les statistiques d'exportation s'ils n'ont pas tout d'abord été dédouanés.

Conceptually, under the "General" system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the "Special" system, it coincides with the Customs boundary.

4. **Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

5. **Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système "général", la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système "spécial", elle coïncide avec la frontière douanière.

4. **Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1^{er} janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B.(Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

5. **Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

- 6. Trading Partner Attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Revenue Canada, Customs and Excise. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

- 7. Principal Trading Areas:** The "principal trading areas" are country groupings defined as follows:

United States: (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

Japan:

E.U.: (European Union) Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, United Kingdom and new members (January 1995); Austria, Finland and Sweden.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

- 6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d'origines administrés par Revenu Canada, Douanes et Accise. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

- 7. Principales zones commerciales:** Les "principales zones commerciales" sont les groupes de pays suivants:

États-Unis: (y compris le commerce avec Porto Rico et les îles Vierges américaines).

Japon:

U.E.: (Union européenne) la Belgique, le Danemark, la France, l'Allemagne, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Espagne et le Royaume-Uni et les nouveaux pays membres (janvier 1995); l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Other O.E.C.D.: Australia, Canada, Iceland, Mexico (July 1994), New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey. The E.U. countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. (the Organization for Economic Co-operation and Development) but are shown separately.

Note: Austria, Finland and Sweden have recently become members of the European Union. Beginning with the reference month of January 1995, trade with these countries is included with the principal trading area "EU".

Other Countries: This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

8. Legal Framework: Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by Revenue Canada, Customs and Excise, under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed in writing to the Director, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6

Autres O.C.D.É.: l'Australie, le Canada, l'Islande, le Mexique (juillet 1994), la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie. Les pays de l'U.E., les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. (l'Organisation de coopération et de développement économique), mais ils sont montrés séparément.

Note: L'Autriche, la Finlande et la Suède sont récemment devenus des membres de l'Union européenne. Débutant avec le mois de référence de janvier 1995, les statistiques sur le commerce avec ces pays sont inclus dans celles du marché principal "UE".

Autres pays: Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

8. Cadre juridique: Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée par écrit au directeur de la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa Ontario K1A 0T6



ORDER FORM

Statistics Canada

THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada Statistique Canada



Are you getting your information on the Canadian economy "first-hand"?

Chances are, you spend hours reading several newspapers and a handful of magazines trying to get the whole economic picture – only to spend even more time weeding out fiction from fact! Wouldn't it be a great deal more convenient (and much more effective) to go straight to the source?

Join the thousands of successful Canadian decision-makers who turn to Statistic Canada's *Canadian Economic Observer* for their monthly briefing. Loaded with first-hand information, collectively published nowhere else, CEO is a quick, concise and panoramic overview of the Canadian economy. Its reliability and completeness are without equal.

A single source

Consultations with our many readers – financial analysts, planners, economists and business leaders – have contributed to CEO's present, widely-acclaimed, two-part format. The **Analysis Section** includes thought-provoking commentary on current economic conditions, issues, trends and developments. The **Statistical Summary** contains the complete range of hard numbers on critical economic indicators: markets, prices, trade, demographics, unemployment and more.

More practical, straightforward and user-friendly than ever before, the *Canadian Economic Observer* gives you more than 150 pages of in-depth information in one indispensable source.

Why purchase CEO?

As a subscriber, you'll be directly connected to Statistics Canada's economic analysts – names and phone numbers are listed with articles and features. You'll also receive a copy of CEO's annual **Historical Statistical Supplement** – at no additional cost.

So why wait for others to publish Statistics Canada's data second-hand when you can have it straight from the source? Order your subscription to the *Canadian Economic Observer* today.

The *Canadian Economic Observer* (catalogue no. 10-2300XPB) is \$220 annually in Canada, US\$260 in the United States and US\$310 in other countries. Highlights of the *Canadian Composite Leading Indicator* (catalogue no. 11F0008XFF) are available by fax – the same day of release – for \$70 annually in Canada and US\$70 in the United States.

To order, write to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication. If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

Receivez-vous directement vos informations sur l'économie canadienne?

Il est probable que vous passez des heures à lire plusieurs journaux et un paquet de revues pour essayer d'avoir une vue complète de la situation économique, et ensuite passer encore plus de temps à séparer le réel de ce qui ne l'est pas. Ne serait-il pas plus pratique (et beaucoup plus efficace) de remonter directement à la source?

Joignez-vous aux milliers de décideurs canadiens gagnants qui lisent *L'Observateur économique canadien* pour leur séance de rapport mensuelle. Rempli de renseignements disponibles nulle part ailleurs, L'OEC permet d'avoir une vue générale rapide et concise de l'économie canadienne. Il est inégalé par sa fiabilité et son exhaustivité.

Zne seule source

Les consultations que nous avons eues avec nos nombreux lecteurs, des analystes financiers, des planificateurs, des économistes et des chefs d'entreprise, nous ont permis de présenter L'OEC dans son format actuel en deux parties, qui a été bien accueilli. La section de l'analyse contient des commentaires qui donnent à réfléchir sur la conjoncture économique, ses problèmes, ses tendances et ses développements. L'aperçu statistique contient l'ensemble complet des chiffres réels pour les indicateurs économiques essentiels : les marchés, les prix, le commerce, la démographie, le chômage, et bien d'autres encore.

Plus pratique, plus simple, plus facile à utiliser qu'auparavant, *L'Observateur économique canadien* vous offre plus de 150 pages de renseignements poussés sous une seule couverture.

Dourquoi acheter L'OEC?

En tant qu'abonné à L'OEC, vous êtes directement relié aux analystes économiques de Statistique Canada : des noms et des numéros de téléphone sont cités dans les articles et les rubriques. Vous recevrez également un exemplaire du **Supplément statistique historique annuel à titre gracieux**.

Pourquoi devez-vous donc attendre que d'autres publient les données de Statistique Canada qu'ils ont reprises alors que vous pouvez les obtenir directement à la source? Abonnez-vous à *L'Observateur économique canadien* dès aujourd'hui.

Le prix de l'abonnement annuel à *L'Observateur économique canadien* (n° 10-2300XPB au catalogue) est de 220 \$ au Canada, de 260 \$ US aux États-Unis et de 310 \$ US dans les autres pays. Les faits saillants de *l'Indicateur composite avancé* (n° 11F0008XFF au catalogue) sont offerts par télécopieur – le jour même de leur parution – pour 70 \$ par année au Canada et 70 \$ US aux États-Unis.

Pour commander, écrivez à : Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication. Si vous le préférez, vous pouvez envoyer votre commande par télécopieur au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard.

- Identify Emerging Trends**
- Define New Markets**
- Pinpoint Profit Opportunities**

To safeguard your place in tomorrow's marketplace, you have to be able to anticipate trends today. To do that, you're going to need some insight into the purchasing trends in the Canadian marketplace.

With a complete profile of Canadian consumers, plus an indepth analysis of Canadian industries, the *Market Research Handbook* gives you the most thorough coverage of purchasing trends. This valued bestseller can lead you to new markets by giving you details on:

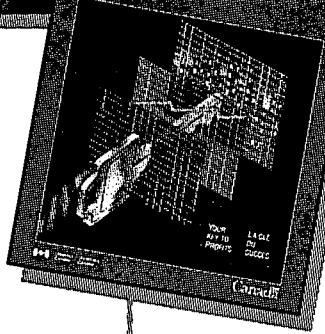
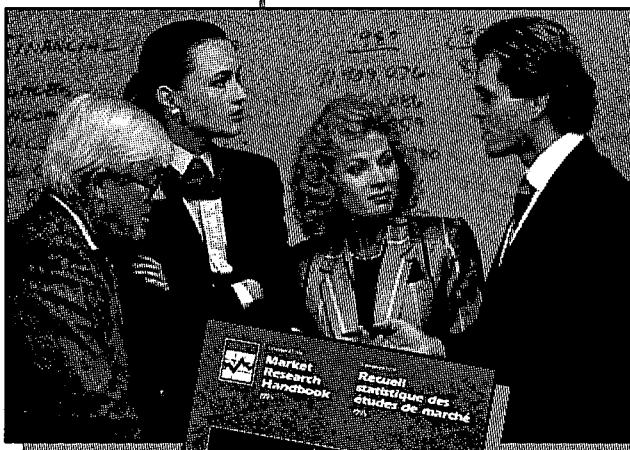
- how much money Canadians are earning and what they're spending on cars, rent, home entertainment and household appliances;
 - the level of sales in retail chain and department stores;
 - what goods are being traded between Canada, U.S., and other countries;
 - census data such as: age/sex, schooling, households, unemployment, interprovincial and international migration
- ...and much, much more!

With over 600 pages, the *Handbook* includes more than 200 statistical tables that give you instant access to provincial and national market data. Featured are important economic indicators such as the Gross Domestic Product, Labour Force Productivity, Private and Public Investment and the Consumer Price Index.

Order your copy of the *Market Research Handbook* (Catalogue #63-2240XPB) today for only \$110 in Canada plus \$7.70 GST, US\$132 in the United States, and US\$154 in other countries.

CALL TOLL-FREE 1-800-267-6677 OR FAX (613)951-1584 and use your VISA or MasterCard. **OR MAIL** your order to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Office listed in this publication.

- Dégagez les nouvelles tendances**
- Définissez les nouveaux marchés**
- Déterminez les possibilités de profit**



Pour maintenir votre place sur le marché de demain, vous devez être en mesure de prévoir les tendances aujourd'hui. Pour ce faire, vous devrez comprendre les habitudes d'achat sur le marché canadien.

Renfermant un profil complet des consommateurs canadiens ainsi qu'une analyse approfondie des industries canadiennes, le *Recueil statistique des études de marché* brosse un tableau exhaustif des habitudes d'achat. Ce précieux best-seller peut vous faire découvrir de nouveaux marchés en vous fournissant les détails suivants :

- les revenus des Canadiens et leurs dépenses pour la voiture, le loyer, les appareils de divertissement et les appareils ménagers;
- le niveau des ventes dans les magasins de détail à succursales et les grands magasins;
- les biens échangés entre le Canada, les É.-U. et d'autres pays;
- les données du recensement telles que l'âge, le sexe, le niveau de scolarité, les ménages, le chômage, la migration interprovinciale et internationale

...et bien plus encore!

Le *Recueil*, contenant plus de 600 pages et au delà de 200 tableaux statistiques, vous permettra d'accéder instantanément aux données provinciales et nationales sur le marché. Il traite d'indicateurs économiques importants tels que le produit intérieur brut, la productivité de la population active, les investissements privés et publics et l'Indice des prix à la consommation.

Procurez-vous votre exemplaire du *Recueil statistique des études de marché* (n° 63-2240XPB au catalogue) dès aujourd'hui pour seulement 110 \$ au Canada plus 7,70 \$ de TPS, 132 \$ US aux États-Unis et 154 \$ US dans les autres pays. Commandez votre exemplaire **PAR TÉLÉPHONE EN COMPOSANT SANS FRAIS** le 1-800-267-6677 **OU PAR TÉLÉCOPIEUR** au (613) 951-1584 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard, **OU PAR LA POSTE** à l'adresse suivante : Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le bureau régional de Statistique Canada le plus près dont la liste figure dans la présente publication.